



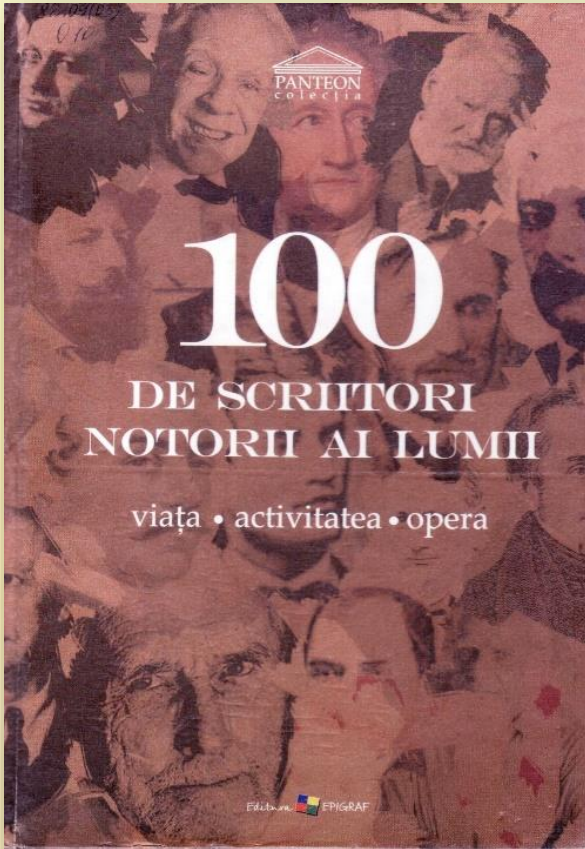
J.B.P. Molière f.

MOLIÈRE –

**Dramaturg, regizor, actor francez,
maestru satirei comice**

(n. 15 ianuarie 1622 – d. 17 februarie 1673)

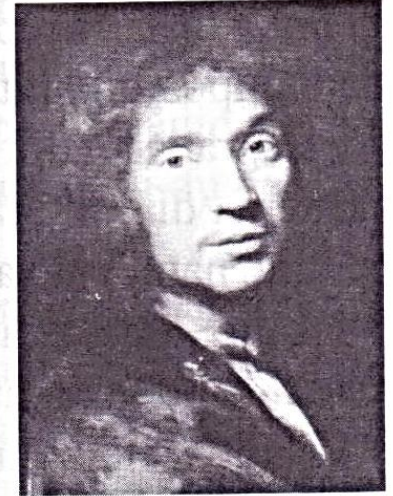
400 de ani de la naștere



Jean-Baptiste Molière (1622-1673)

părintele comediei franceze

Ilustru reprezentant al clasicismului francez, Molière rămâne unul dintre scriitorii notorii universali. Dramaturg, regizor și actor, Molière a ridicat genul comic la rangul tragediei. Alături de Shakespeare, este autorul cel mai prezent pe scena teatrală a lumii întregi. Limba franceză este numită prin perifrază limba lui Molière, arătându-se astfel rolul major pe care-l deține dramaturgul în cultura franceză.



Jean-Baptiste Poquelin, cunoscut mai bine ca Molière, a inaugurat comedia de moravuri, făcând din teatru o școală a moravurilor:

- ridiculizând corupția, pedantismul și intransigența excesivă - „Prețioasele ridicole”, „Don Juan”, „Mizantropul”,
- ipocrizia religioasă - „Tartuffe”,
- lăcomia de bani - „Avarul”,
- parvenitismul - „Burghezul gentilom”,
- concepțiile despre căsătorie, familie - „Școala bărbaților”, „Școala nevestelor”,
- ignoranța medicilor - „Doctor fără voie”, „Bolnavul închipuit”.

Prin arta comică, prin problematica abordată, prin interesul acordat individualizării personajelor care au devenit tipuri eterne, prin folosirea vorbirii populare și prin concepția regizorală realistă.

Molière s-a impus ca unul dintre cei mai de seamă dramaturgi universali.



Molière dans le rôle de Césaire dans *La Mort de Pompée*, portrait attribué à Nicolas Mignard (1658)

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Moli%C3%A8re>

„Datoria comediei fiind să-i îndrepte pe oameni distrându-i, am crezut că, în ocupația mea nu am nimic mai bun de făcut decât, prin zugrăviri ridicole să atac viciile secolului.”

MOLIÈRE

<https://dexonline.ro/definitie/Moliere>

PIESE CELEBRE

- 1645: Le Médecin volant (Doctorul zburător)
- 1659: Les Précieuses ridicules ("Prețioasele ridicole");
- 1660: Sganarelle ou le cocu imaginaire ("Sganarelle sau încornoratul închipuit");
- 1661: L'École des maris ("Școala bărbatilor");
- 1662: L'École des femmes ("Școala femeilor");
- 1665: Don Juan ou le festin de Pierre ("Don Juan sau petrecerea lui Pierre");
- 1667: Le Misanthrope ("Mizantropul");
- 1668: L'Avare ("Avarul");
- 1668: Le Médecin malgré lui ("Doctor fără voie");
- 1668: Amphitryon;
- 1668: Georges Dandin;
- 1669: Monsieur de Pourceaugnac;
- 1669: Tartuffe;
- 1670: Le Bourgeois Gentilhomme ("Burghezul gentilom");
- 1671: Les Fourberies de Scapin ("Vicleniile lui Scapin");
- 1672: Les Femmes savantes ("Femeile savante");
- 1673: Le Malade imaginaire ("Bolnavul închipuit")



Intérieur de la Comédie-Française en 1790

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Moli%C3%A8re>

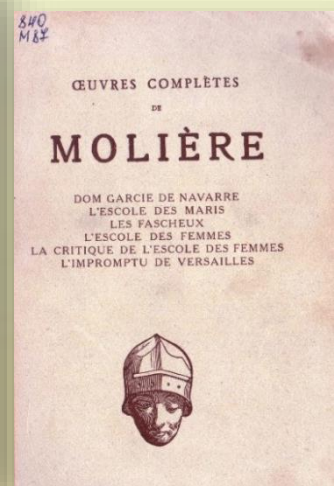
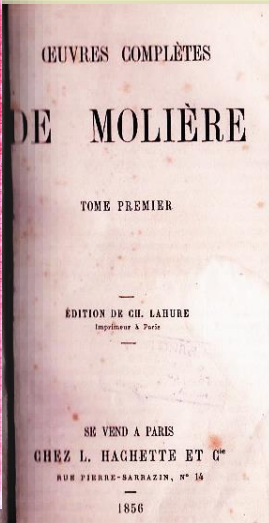
<https://ro.wikipedia.org/wiki/Moli%C3%A8re>

OPERA

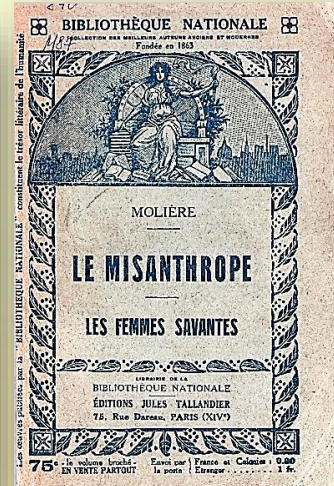
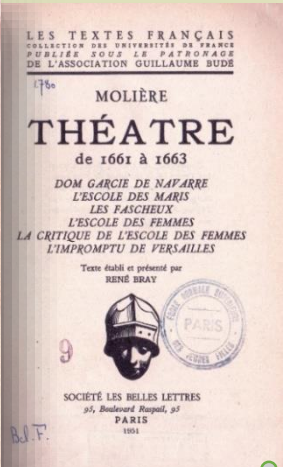
(COLECȚIA DE DOCUMENTE RARE)



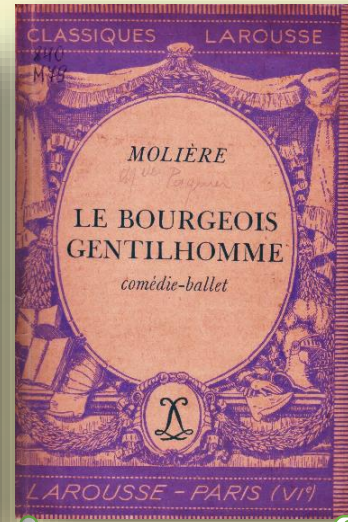
Paris : Edit. de Ch. Lahure 1856



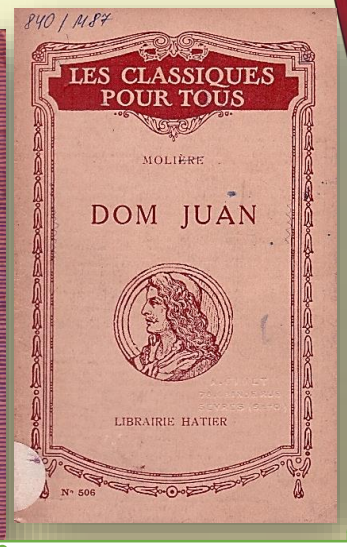
Paris : Soc. Les Belles Lettres, 1951
Seria Les Textes Français



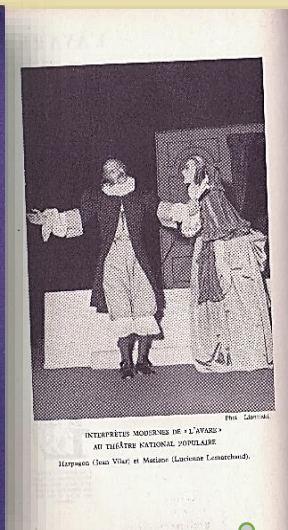
Paris : Ed. Jules Tallandier, [1901?]
Colecția NcolaeVarnay



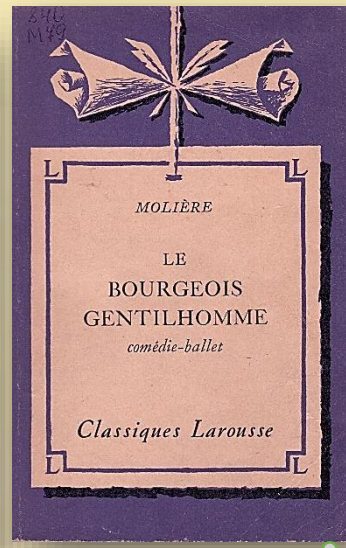
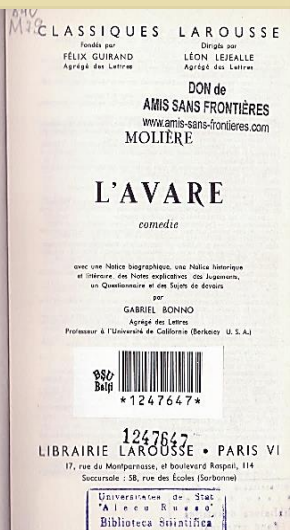
Paris : Libr. Larousse, 1933



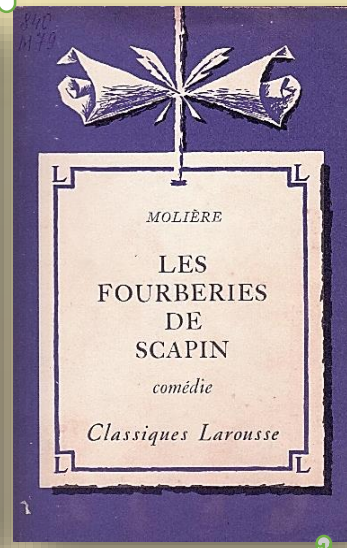
Paris : Librairie Hatier, [1934]
Colecția Mircea Ioniță



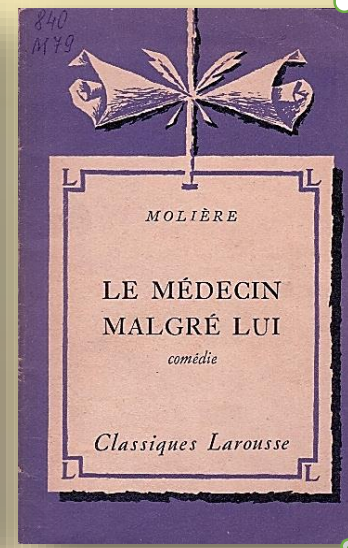
Paris : Libr. Larousse, 1933



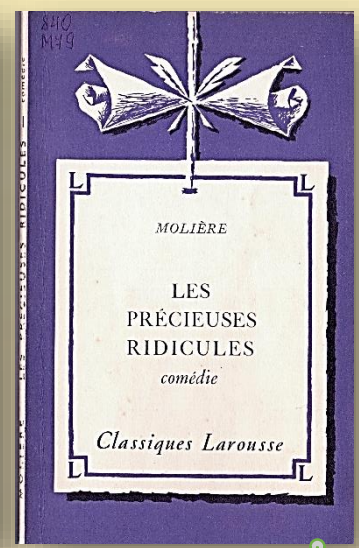
Paris : Libr. Larousse, 1933



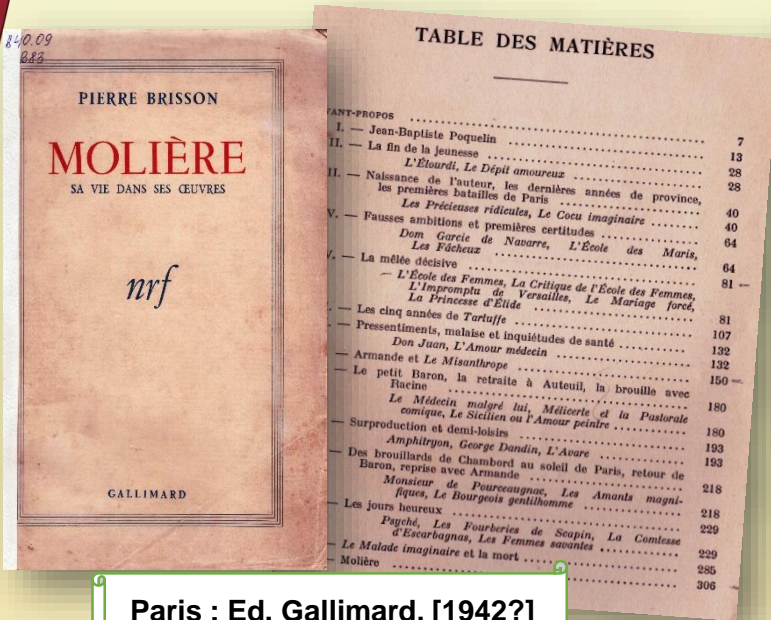
Paris : Libr. Larousse, 1936



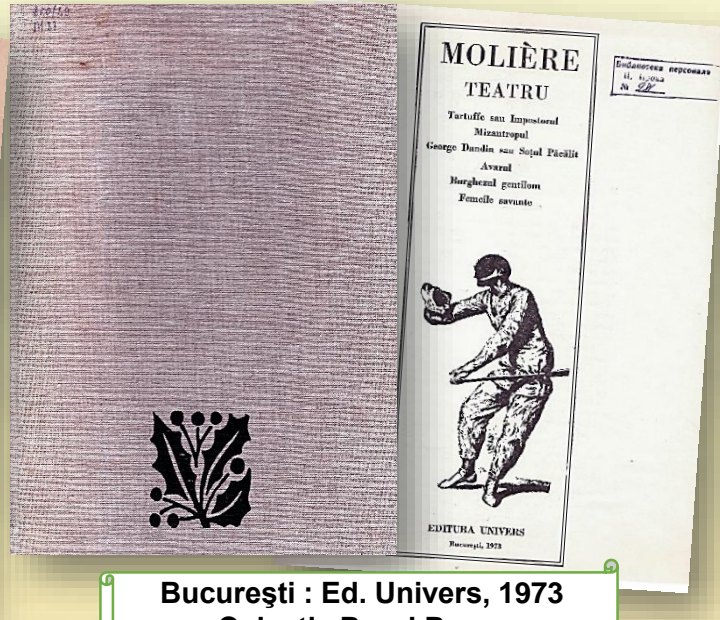
Paris : Libr. Larousse, 1948



Paris : Libr. Larousse, 1942



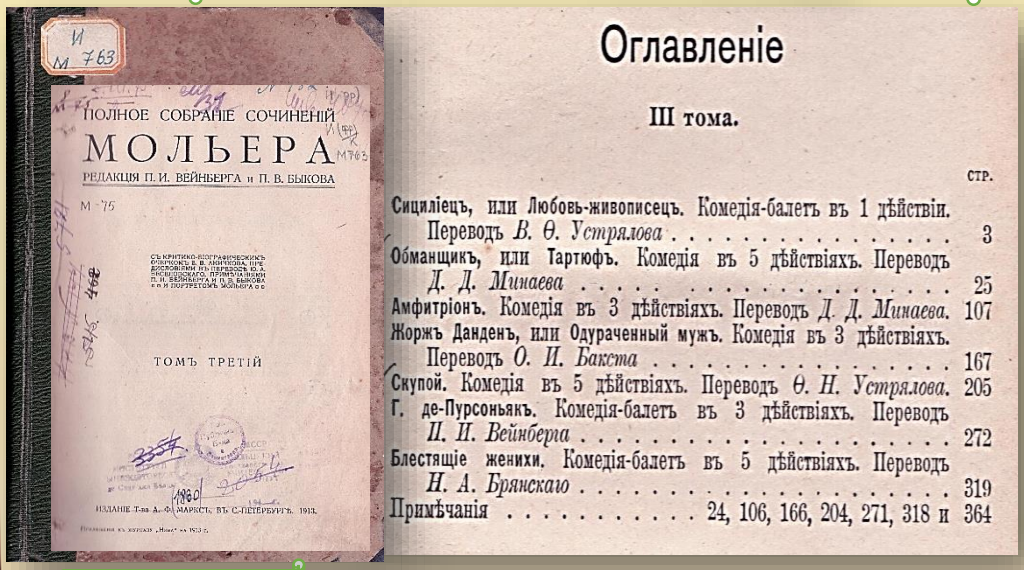
Paris : Ed. Gallimard, [1942?]



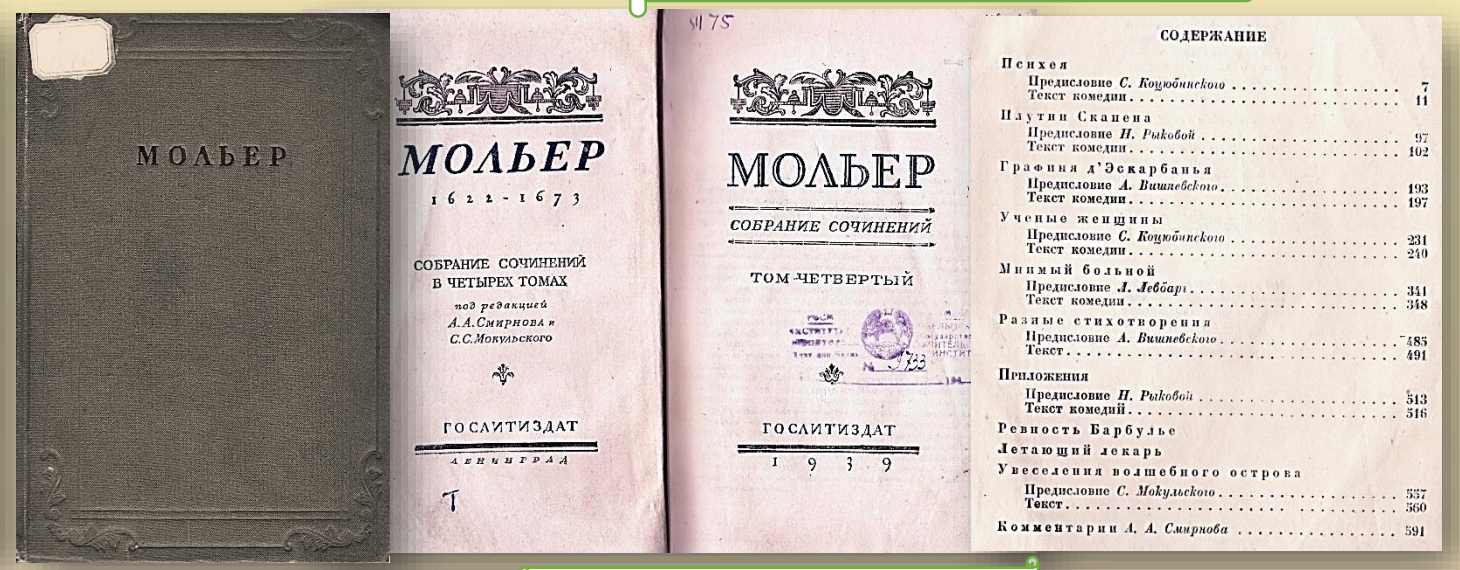
București : Ed. Univers, 1973
Colecția Pavel Proca



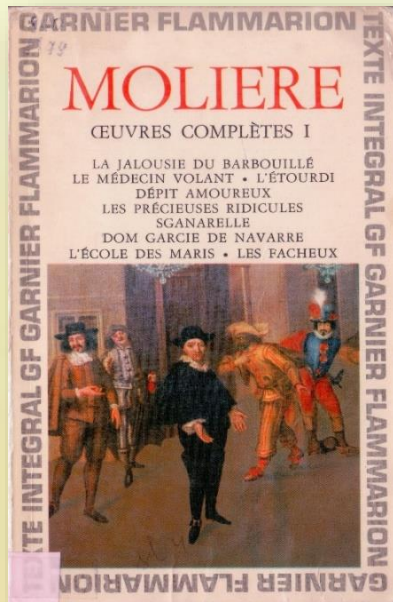
СПб. : Изд-во Брокгауз-Ефрон, 1912
Библиотека великих писателей



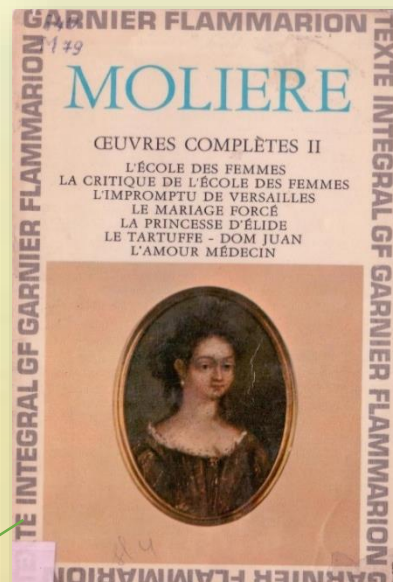
СПб. : 1913



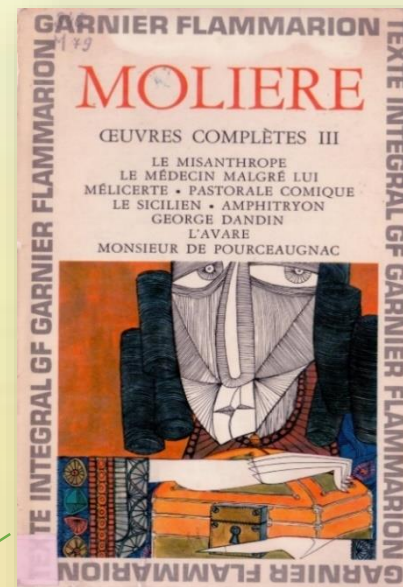
Ленинград : Гослитиздат, 1939



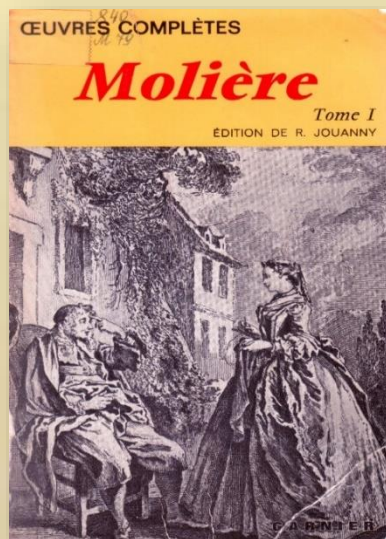
Paris: Garnier-Flammarion, 1964



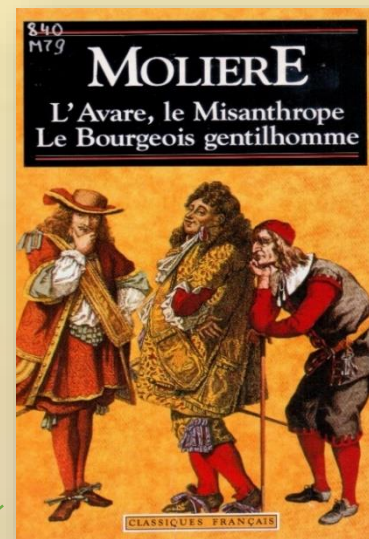
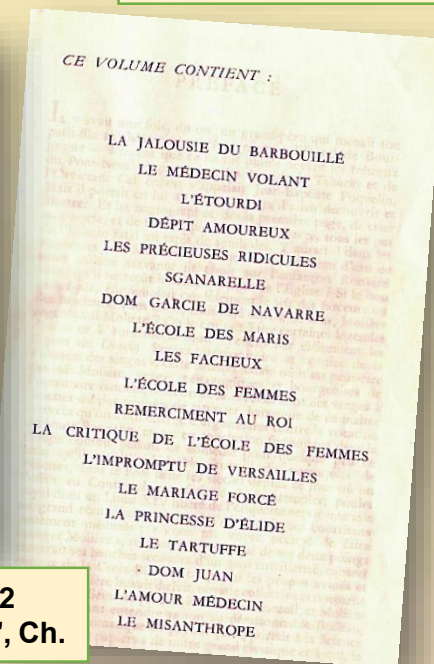
Paris: Garnier-Flammarion, 1965



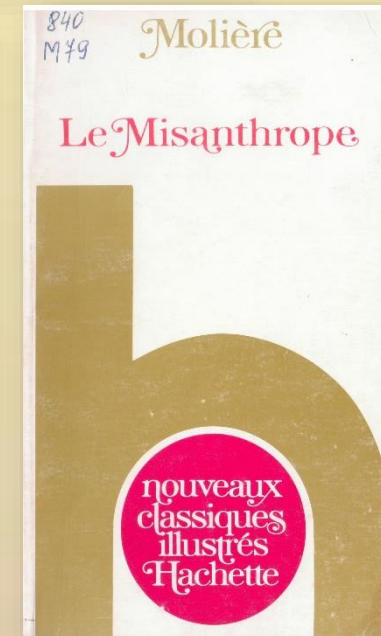
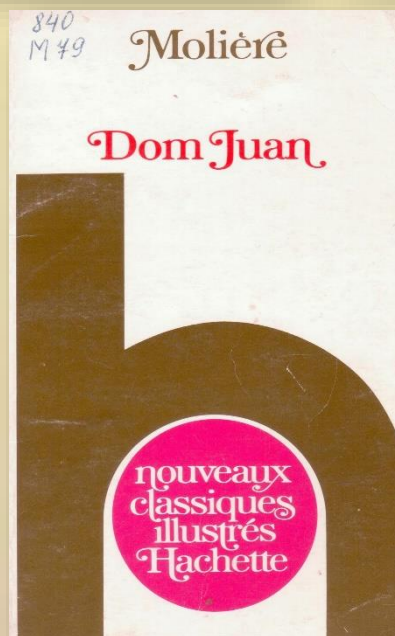
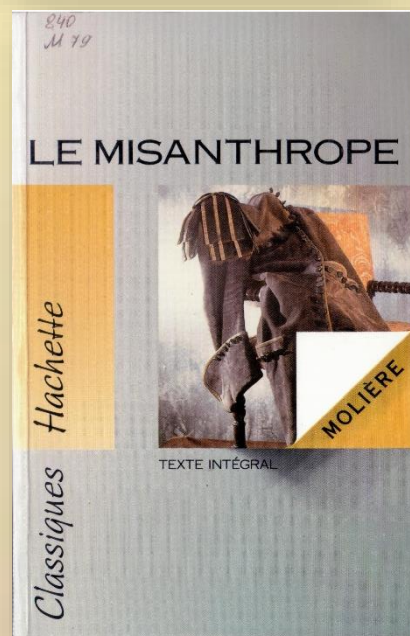
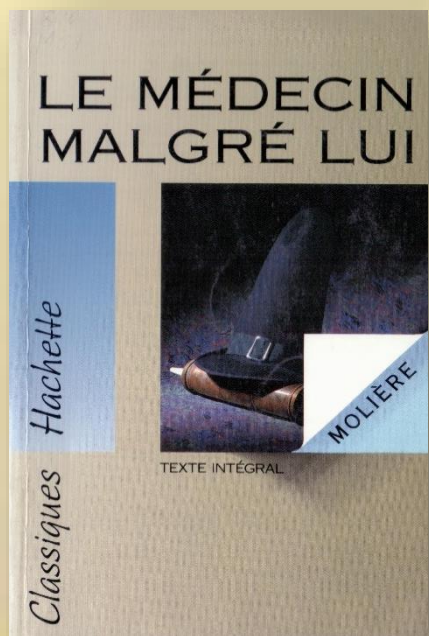
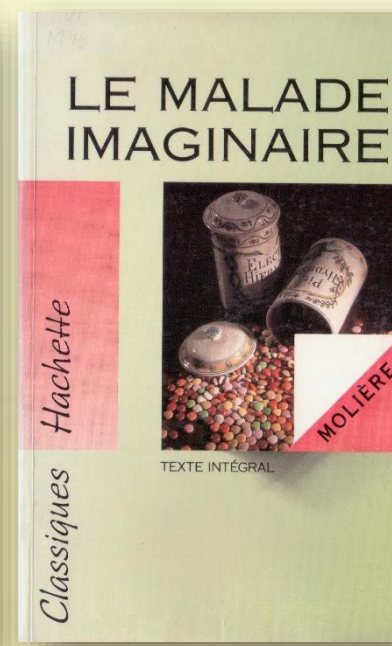
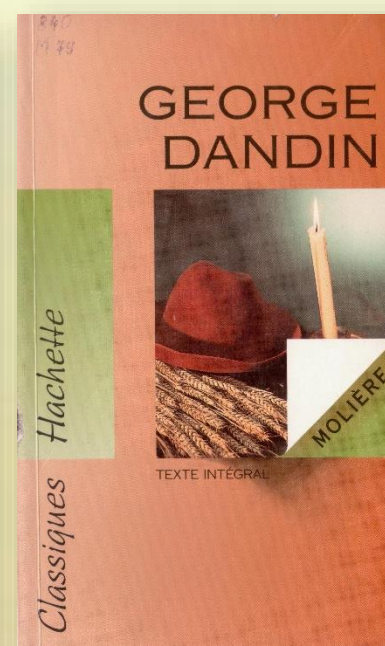
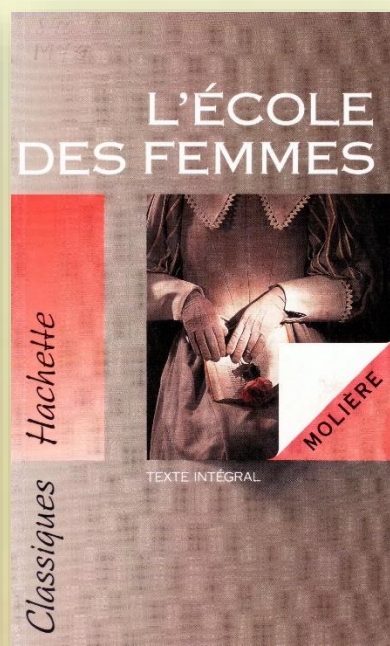
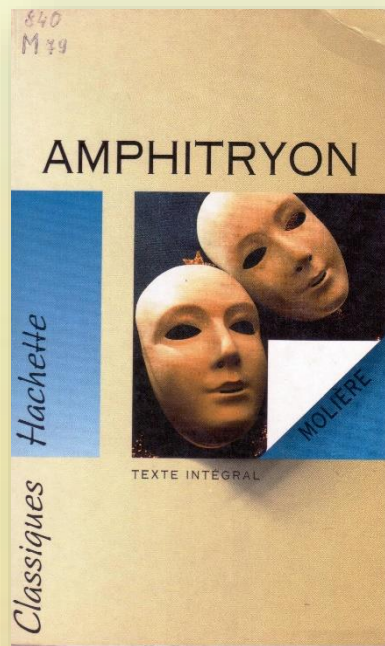
Paris: Garnier-Flammarion, 1965

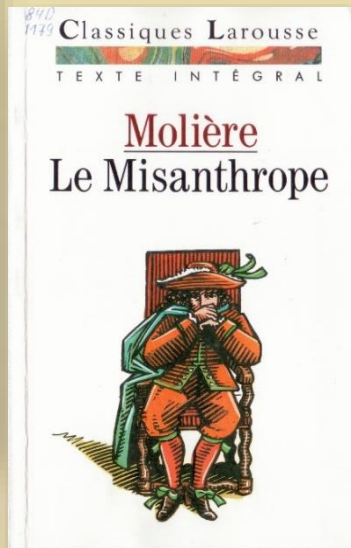
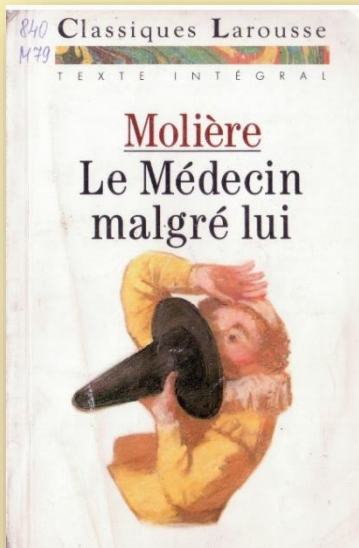
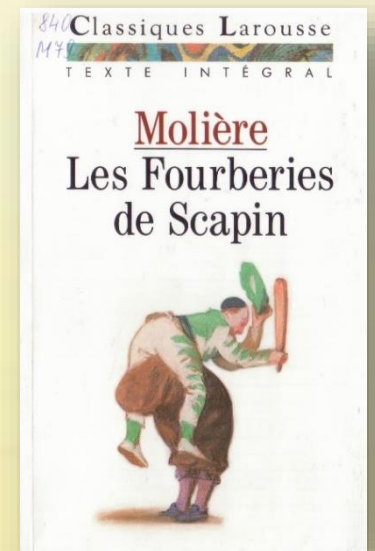
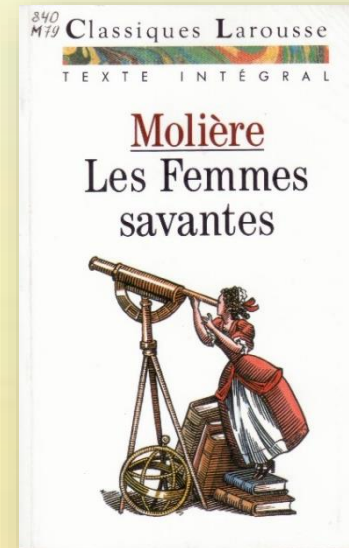
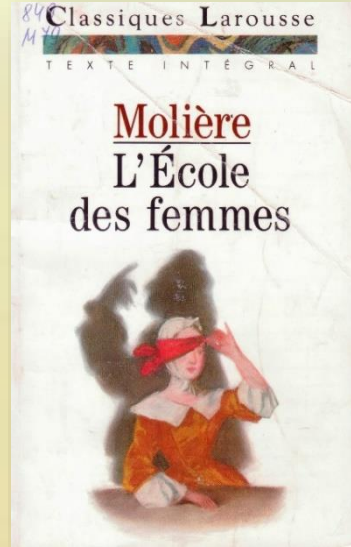
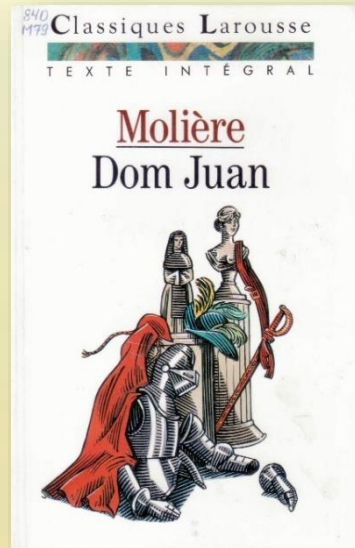
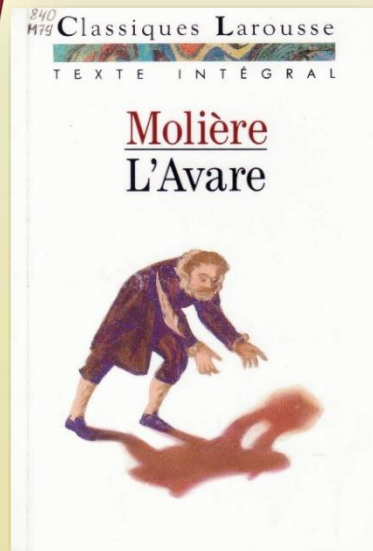


Paris : Ed. Garnier Freres, 1962
 Donație OO " Alianța Prosperării", Ch.



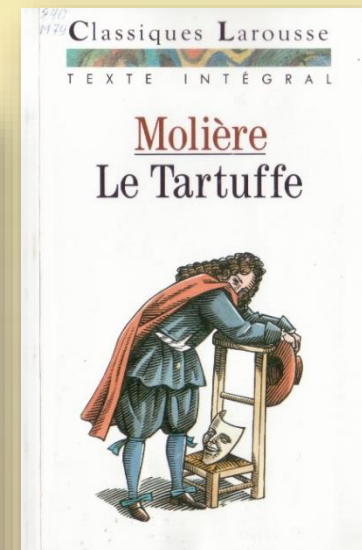
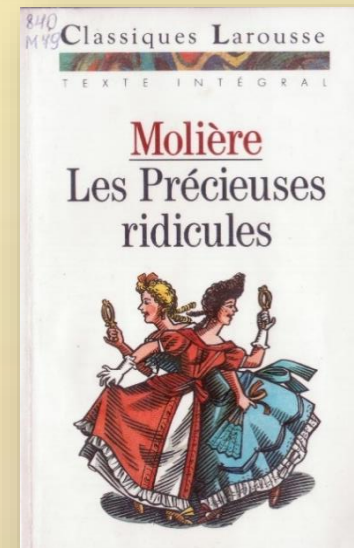
Paris : Booking International, 1993
 Donație SOROS





„Dimensiunea acțiunii unei comedii de Molière reiese mai ales din mobilitatea dialogului, din înlănțuirea plină de vioiciune a replicilor, acestea punând în evidență dimensiunea comicului de limbaj, domeniu în care geniul autorului se manifestă în toată amploarea sa.”

Alexandra EMILIAN

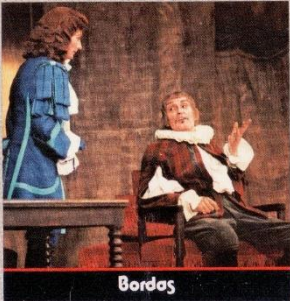


840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

L'AVARE



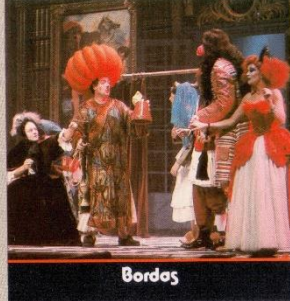
Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LE BOURGEOIS GENTILHOMME



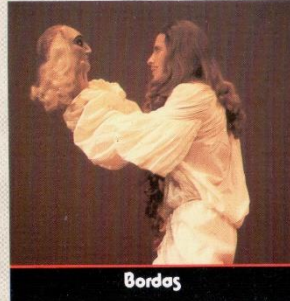
Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

DOM JUAN



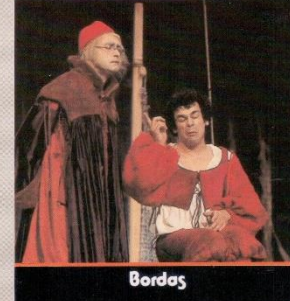
Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LES FOURBERIES DE SCAPIN



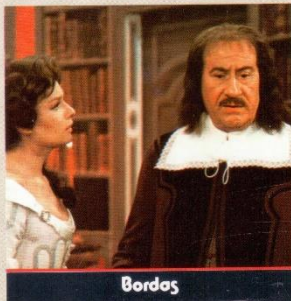
Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LES FEMMES SAVANTES




Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LE MALADE IMAGINAIRE



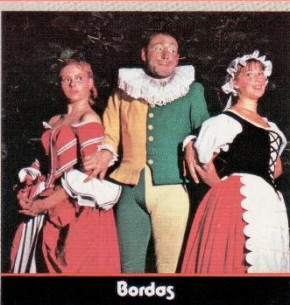
Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LE MÉDECIN MALGRÉ LUI



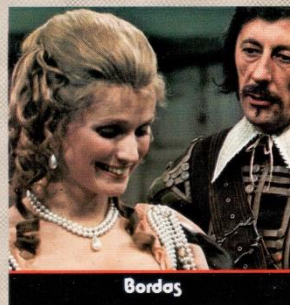
Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LE MISANTHROPE




Bordas

840
M49

Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

LES PRÉCIEUSES RIDICULES



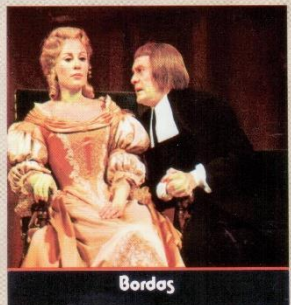
Bordas

840
M49

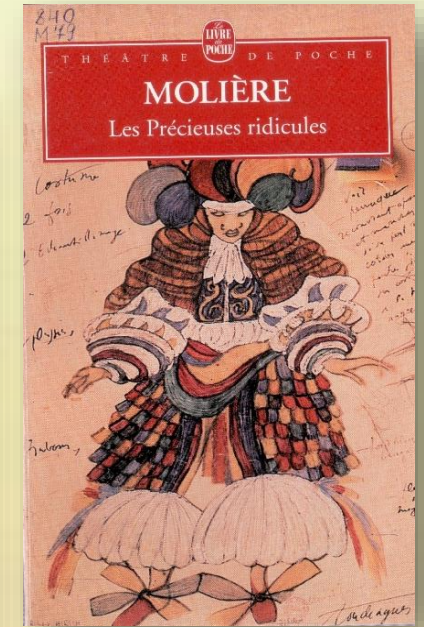
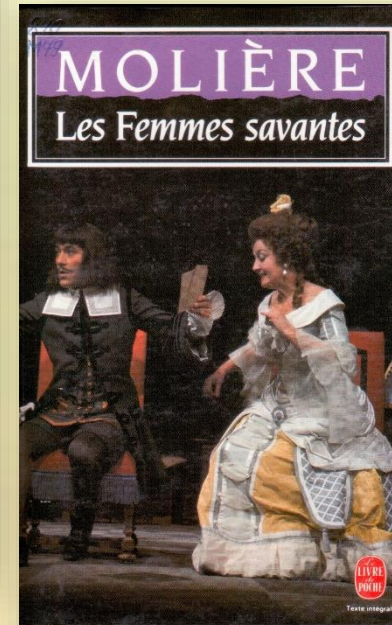
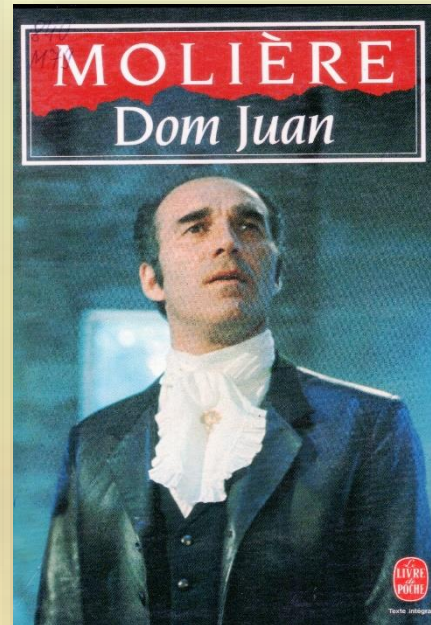
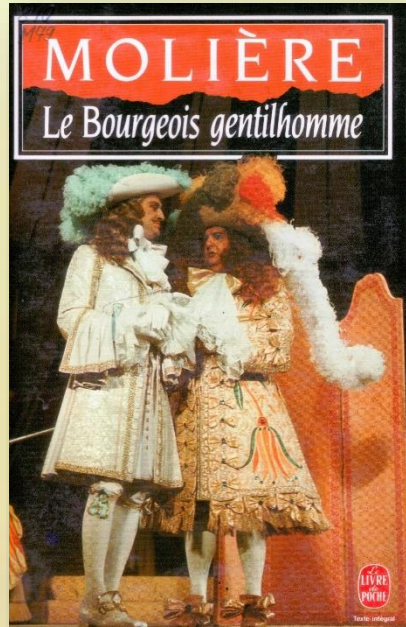
Univers des Lettres Bordas
Texte intégral

M O L I E R E

TARTUFFE

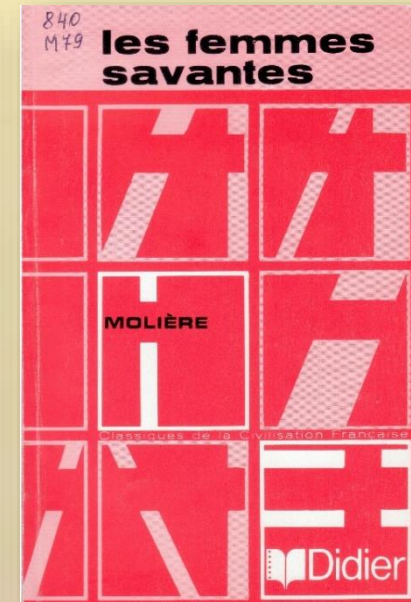
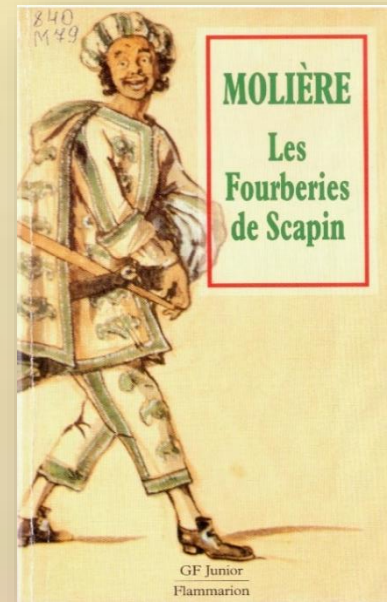
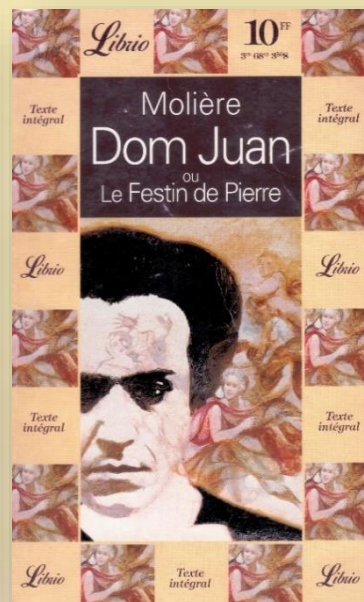
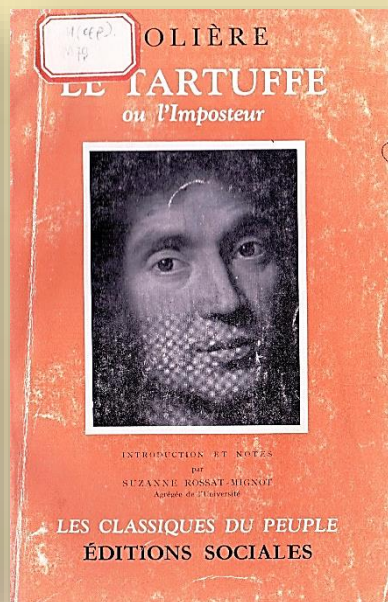
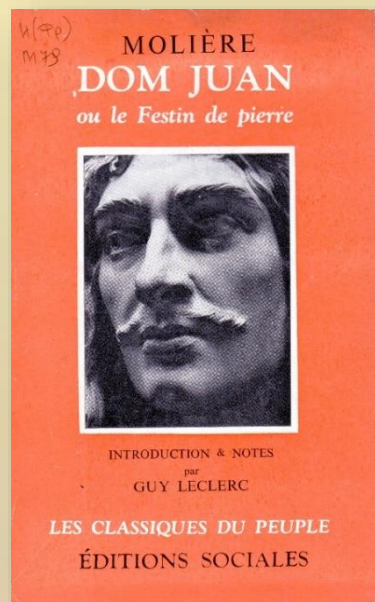
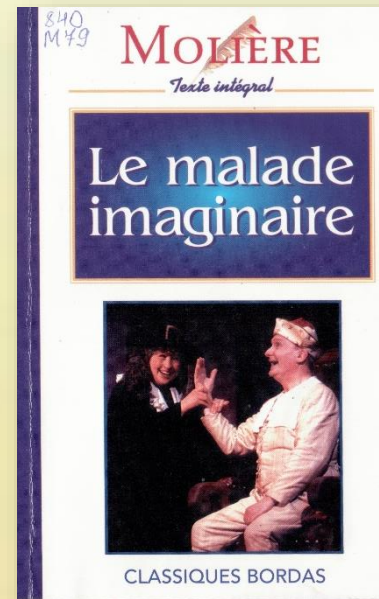
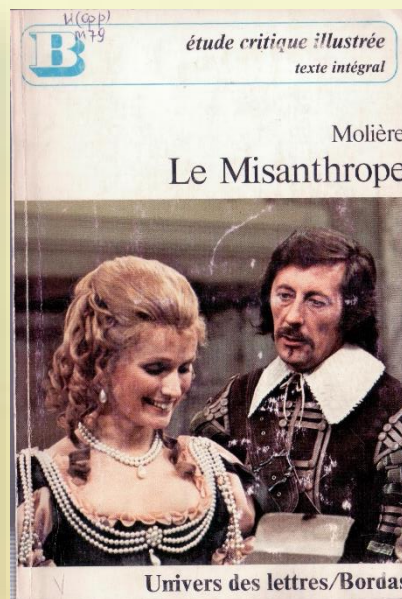
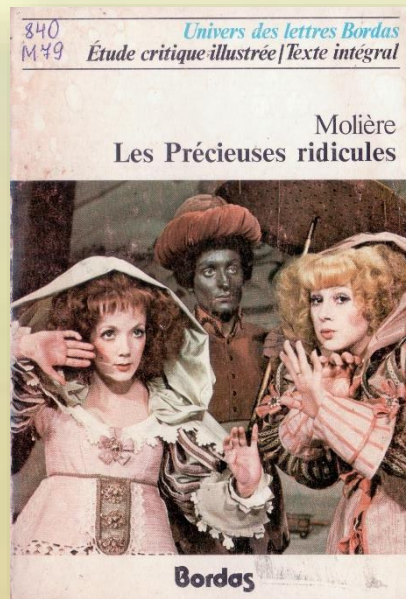
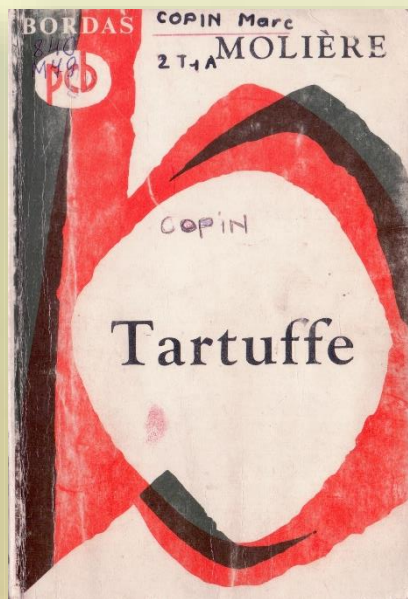
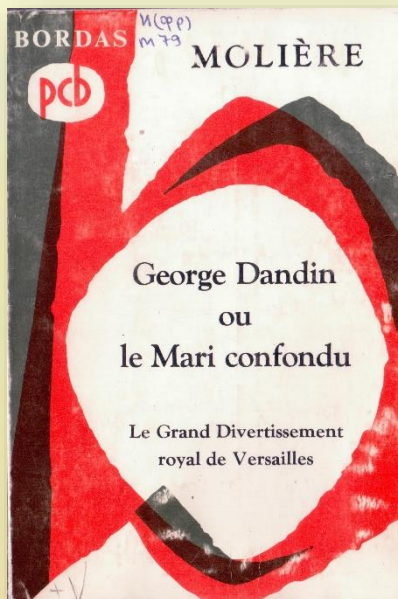


Bordas

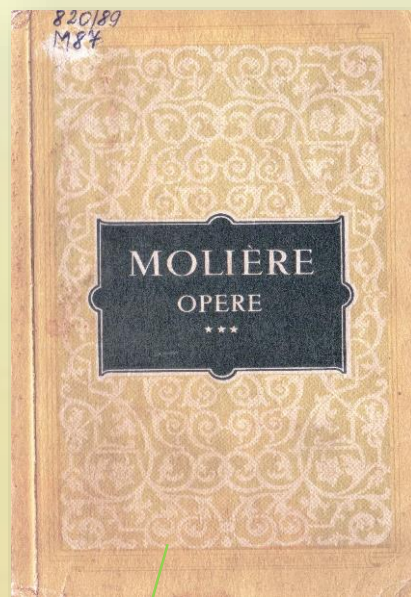


„Le théâtre est échange entre le comédien et le public. Le Livre de Poche Classique, en publiant une série „*Theatre*”, cherche à développer cette même complicité entre l’auteur et son lecteur.”

L'Éditeur



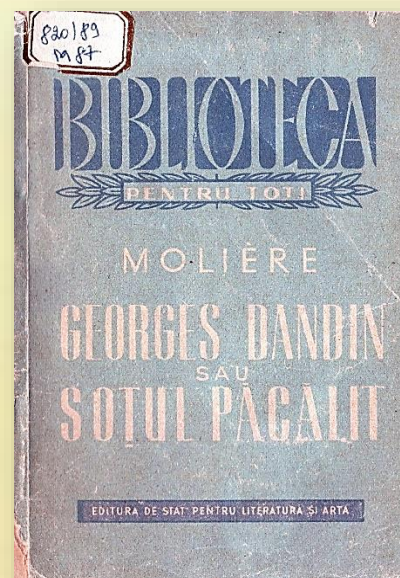
OPERA ÎN LIMBA ROMÂNĂ



CUPRINS

	Pag.
MIZANTROPUL în românește de <i>Nina Cassian</i>	5
DOCTORUL FĂRĂ VOIE în românește de <i>Sică Alexandrescu și Mircea Ștefănescu</i>	95
SICILIANUL SAU AMORUL ZUGRAV în românește de <i>Ioachim Botez</i>	167
AMPHITRYON în românește de <i>Victor Eftimiu și Petru Manoliu</i>	207
GEORGE DANDIN SAU SOȚUL PĂCĂLIT în românește de <i>Tudor Arghezi</i>	300

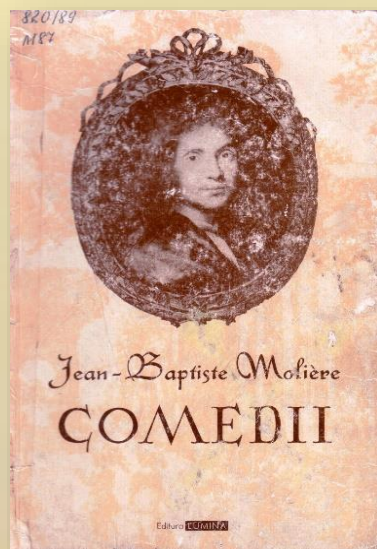
București : Ed. Lit. și artă, 1956
Donație Piatra-Neamț, as. Pro-Basarabia....



Molière
GEORGES DANDIN

În această piesă, autorul satirizează moravurile nobililor din vremea sa, care ruinați fiind, vor să-și revădea averea căsătorindu-și odraslele cu reprezentanți bogați ai celei de a treia stări (burghezia) pe care îi disprețuesc în fond cu ifosele lor nobile. Așa au făcut domnul și doamna de Sotenville care și-au căsătorit fiica, pe Angelica, cu Georges Dandin țăran bogat. Acesta suferă toate consecințele nebuniei care l-a împins să se înrudească cu niște purtători de blazon. Fieca este deasemeni o satiră a căsătoriilor de potriveală încheiate ca niște tranzacții comerciale, caracteristice societății burgheze.

București : Ed. de Stat pentru lit. și artă, S.a.. Biblioteca pentru toți
Studiu introd. și traducere de Valentin Lipatti



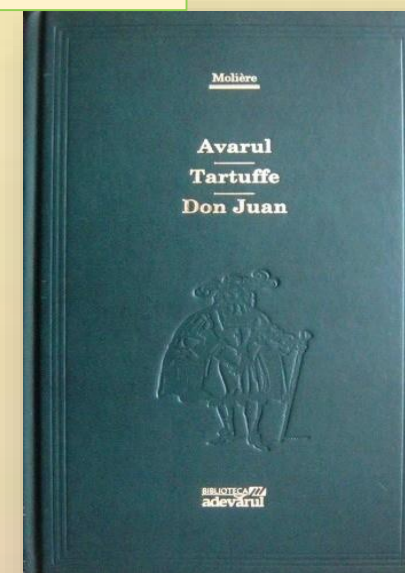
CUPRINS

Molière sau arta de a îndrepta viciile omenești. <i>Sergiu Pavlicenco</i>	3
Tartuffe ori Impostorul	7
Avarul	102
Burghezul gentilom	160
Înălțarea traducătorului. <i>Vlad Pohilă</i>	223

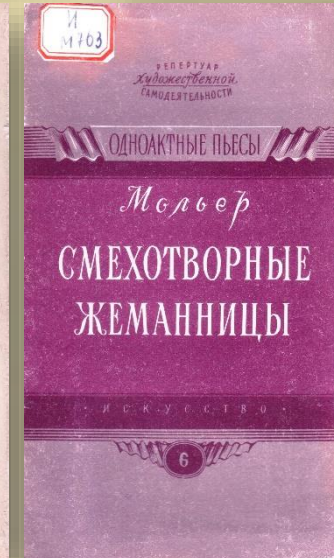
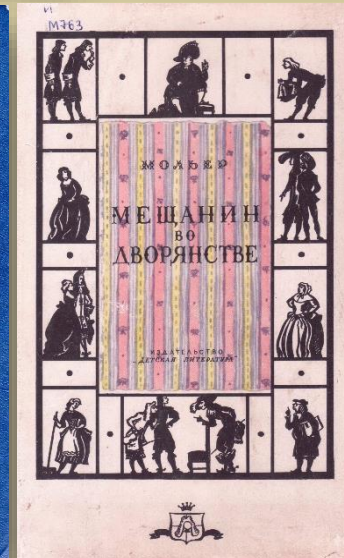
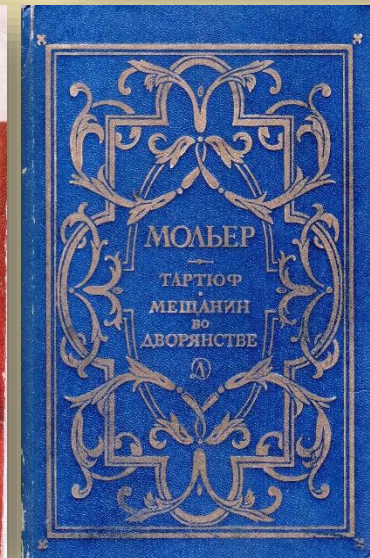
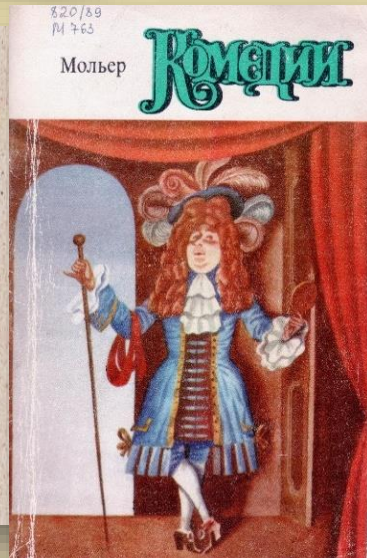
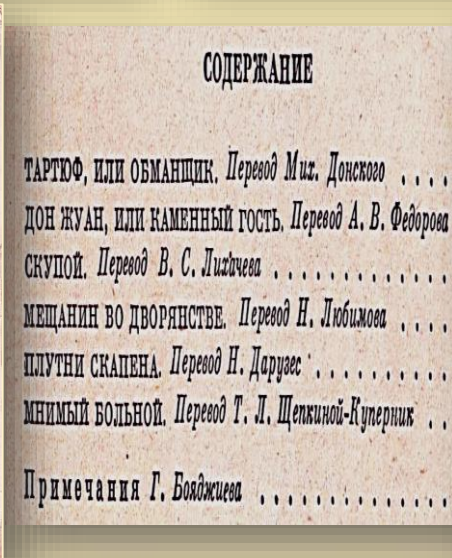
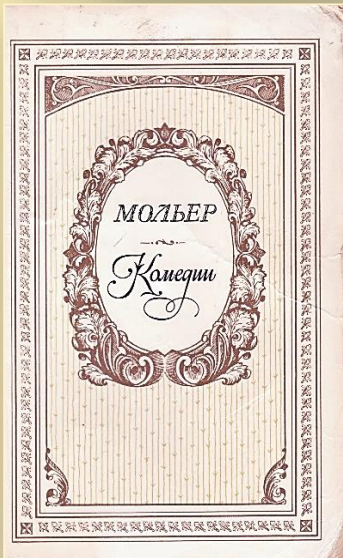
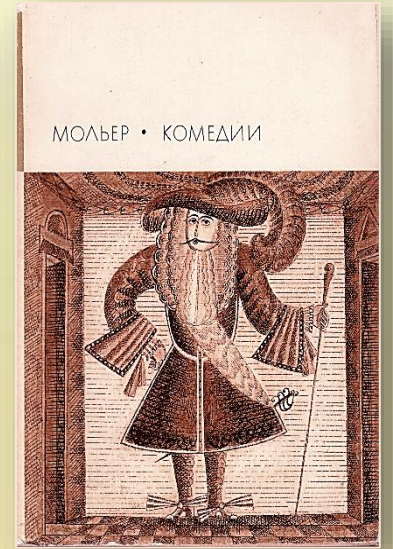
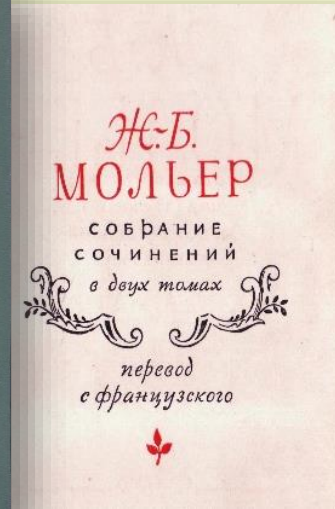
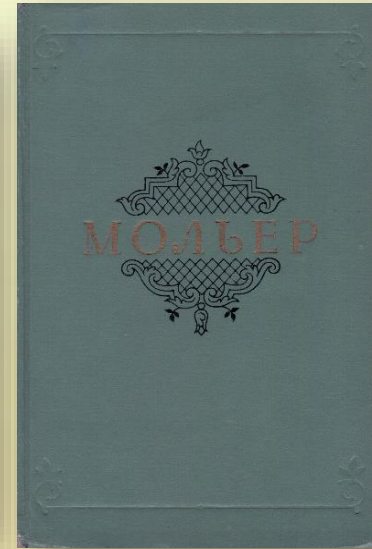
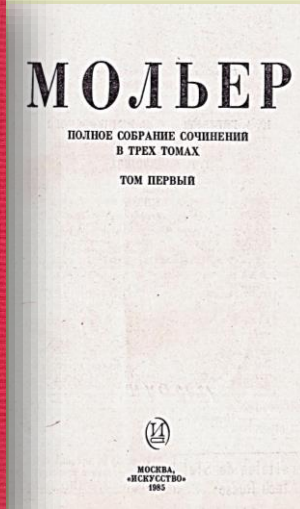
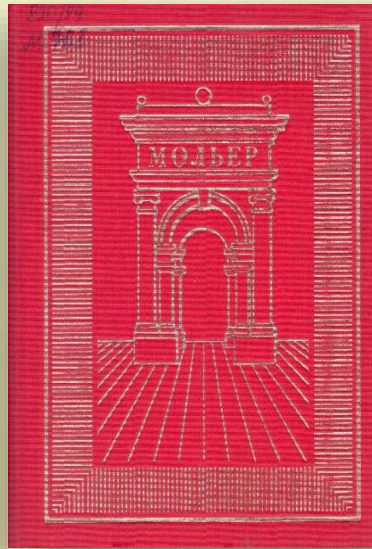
Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții
Molière, Jean-Baptiste
Comedii / Jean-Baptiste Molière; versiune de Pavel Starostin;
cop.: Igor Hmelnițchi. - Ch. Lumina, 2006 (Tipogr. "Reclama").
- 224 p.

ISBN 978-9975-65-031-1

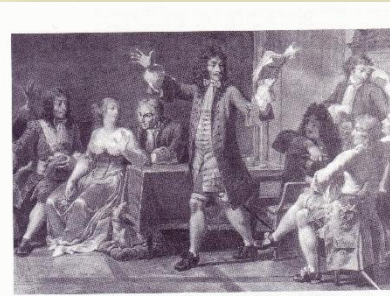
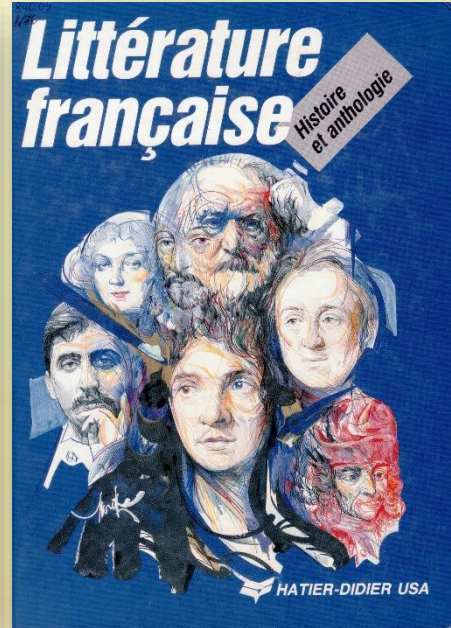
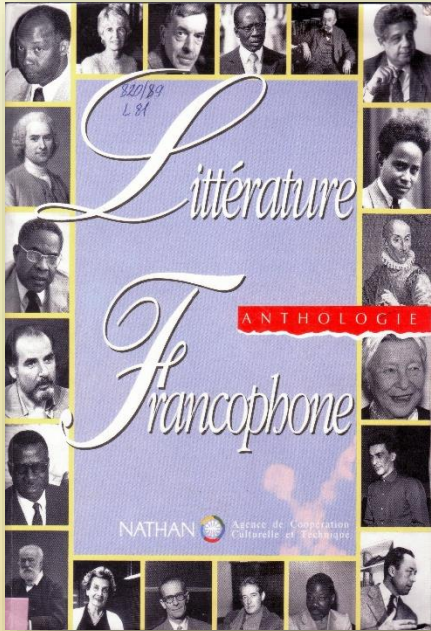
„Versiunea în limba noastră a lui „Tartuffe” de J.-B. Moliere, semnată de scriitorul **Pavel Starostin**, e o mostră de migălire și perfecțiune a verbului matern, actorul fiind obligat să rețină pe din afară monologuri de mare respirație recitativă, să-și modeleze rostirea după registrul melodic și expresivitatea versurilor, tălmăcite cu multă virtuozitate stilistică, unele mai frumoase decât altele.”
Nicolae BĂTRÂNU



OPERA ÎN LIMBA RUSĂ



ANTOLOGII



Molière team Le Tartuffe cars in salon du Baron de Lennox (1616-1706)

Molière

1622-1673

Les années d'apprentissage et « l'illustre Théâtre »

Il est impossible de séparer la vie de Molière de son vieil nom Jean Baptiste Poquelin de celle de sa troupe : dès l'âge de 21 ans, il abandonne ses études de droit, sa famille bourgeoise, et s'engage dans la fondation de l'illustre Théâtre. Devenu itinérant à partir de 1652, la troupe sillonne le Sud-Est de la France. De 1652 à 1658, elle porte le titre de

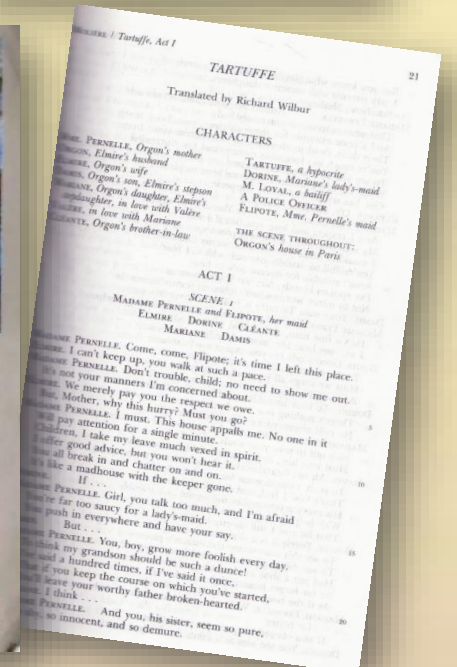
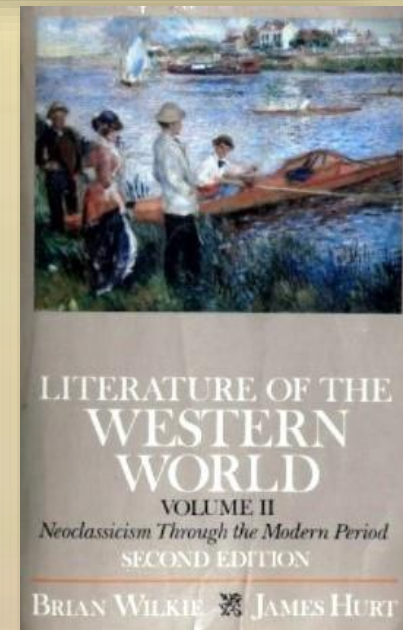
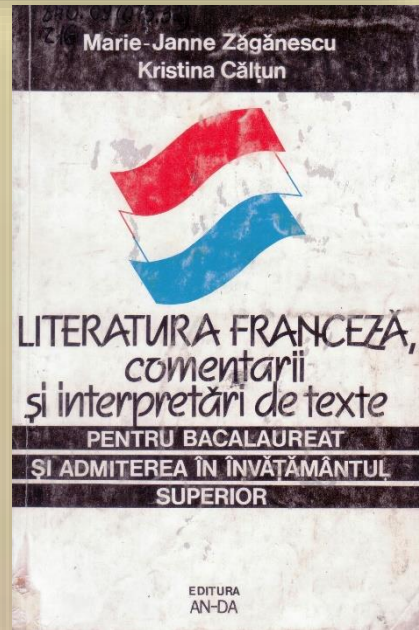
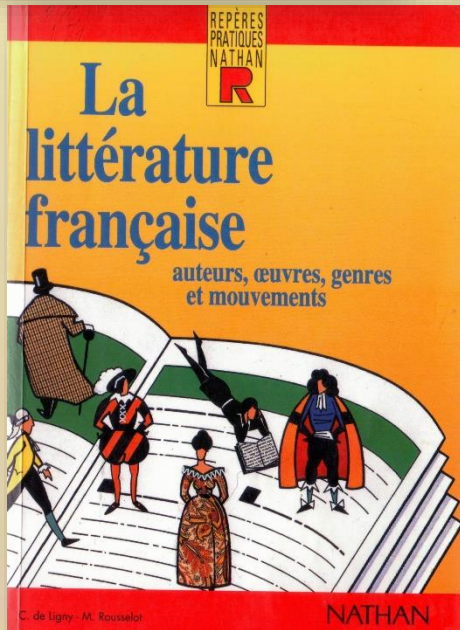
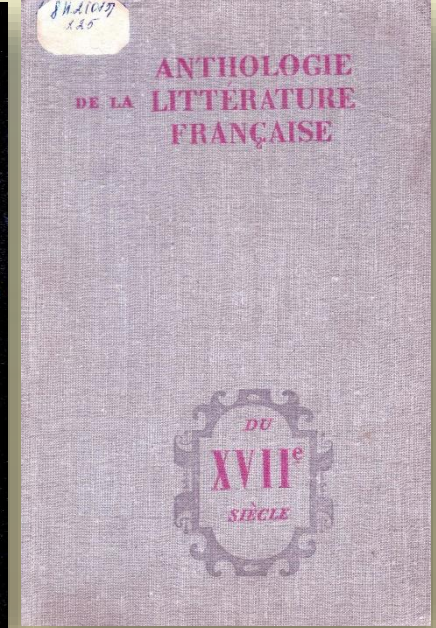
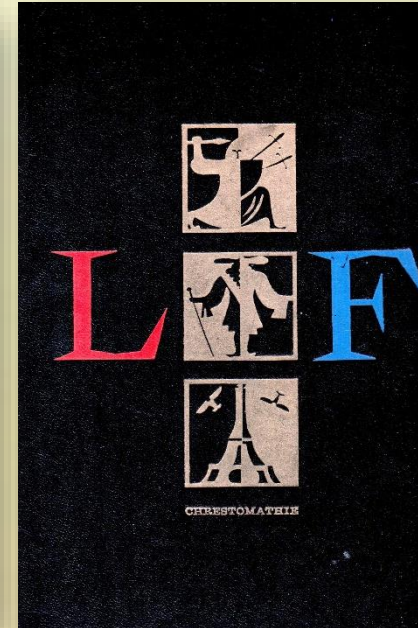
« Comédiens du Prince de Conti »

Dès cette époque mouvementée, Molière écrit pour sa troupe farces et comédies en vers.

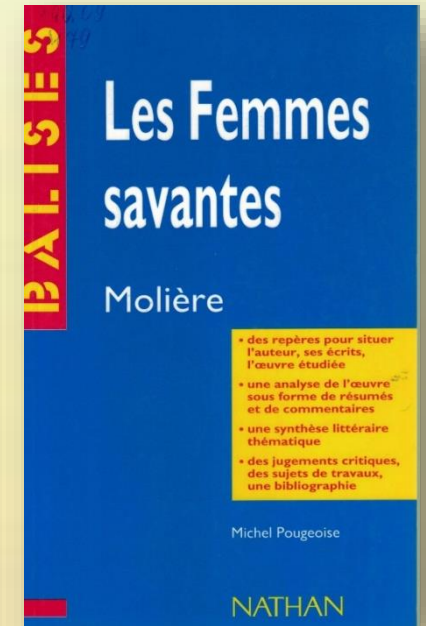
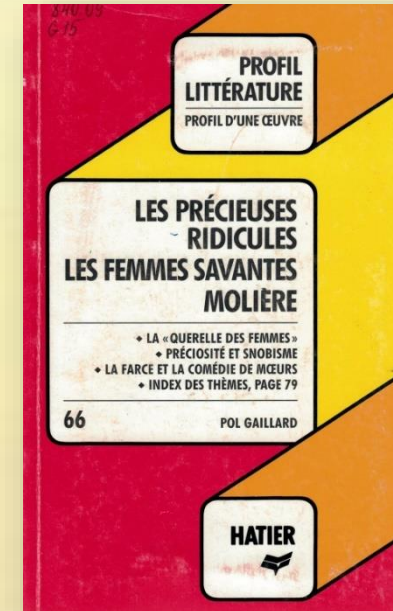
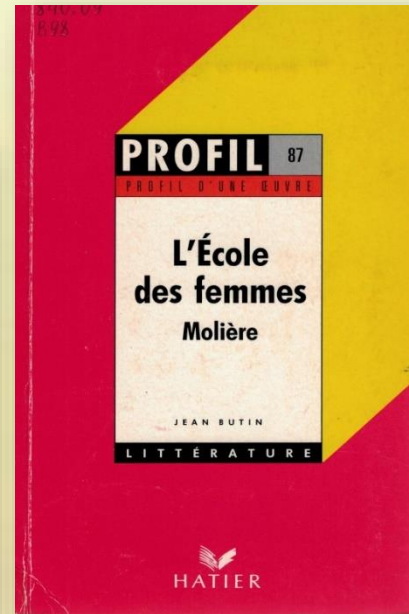
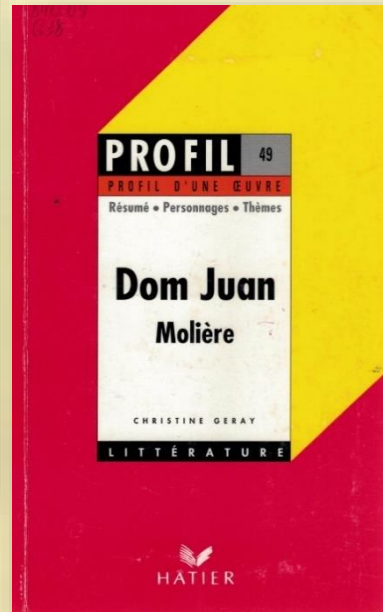
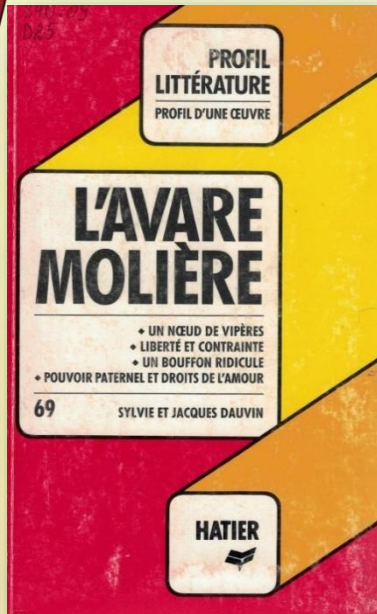
Paris ou la confirmation du théâtre régulier

De 1659 à 1666, la troupe, revenue à Paris, joue dans un théâtre régulier. Le succès survient en 1659 avec Les Précieuses ridicules, une comédie de mœurs qui trouble la société

108

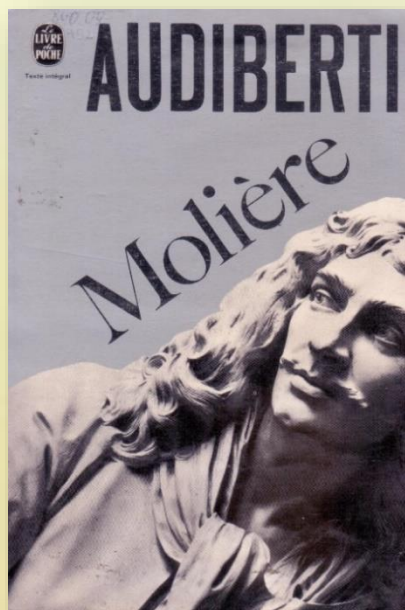


REFERINȚE CRITICE

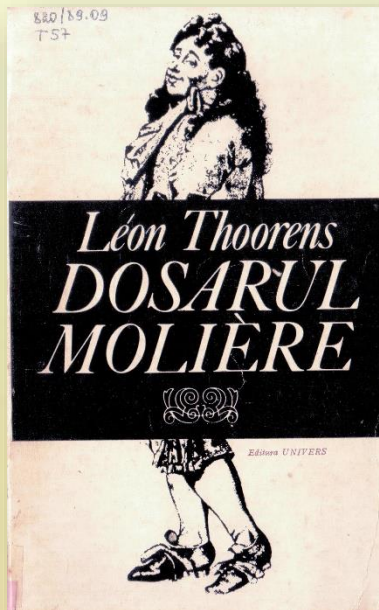


„N-a fost un om slab și temător, a luptat pentru piesele sale, pentru credința pieselor sale, folosind însă numai mijloacele artei sale. Faimoasele prefețe erau mijloace de apărare și deopotrivă, de atac, deoarece, adesea, piesele nu puteau răzbi singure; ori nu puteau trece de pe scană în tipar; sau din foaia tipărită în cutia scenei; sau din pana scriitorului la luimina scenei și tiparului. Prefețele erau fie mici articole introductive, fie studii mai largi, fie comedii autonome.”

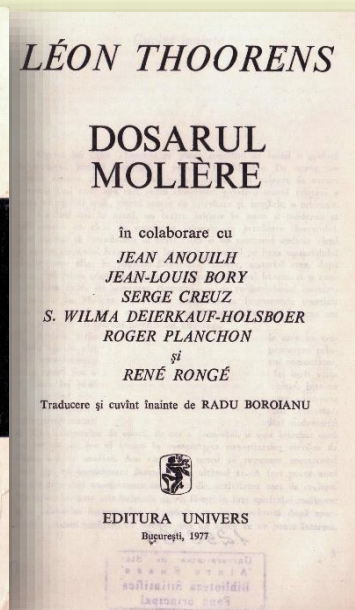
Valentin SILVESTRU



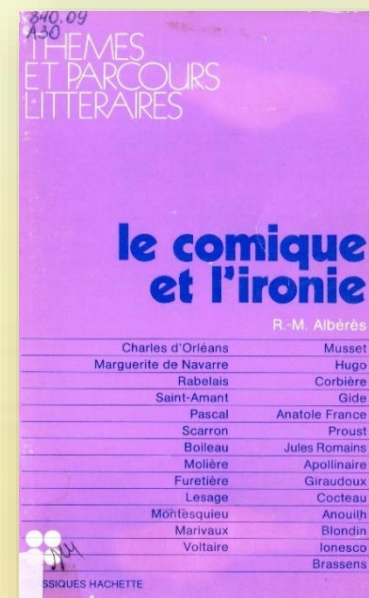
Paris : L'Arche, 1973



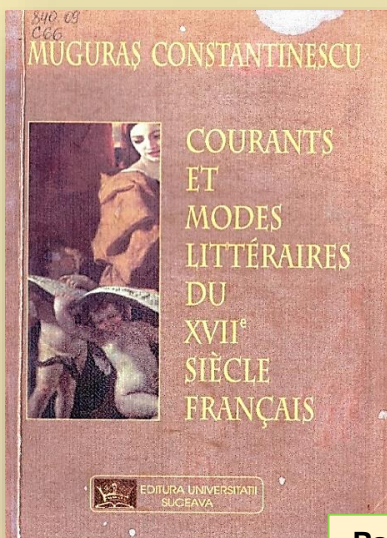
București : Ed. Univers, 1977
Ex-libris: Biblioteca personală P. Proca



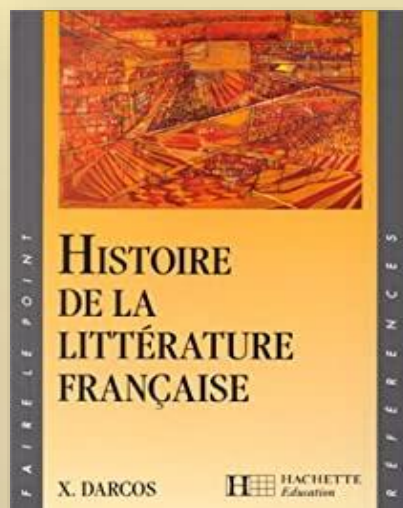
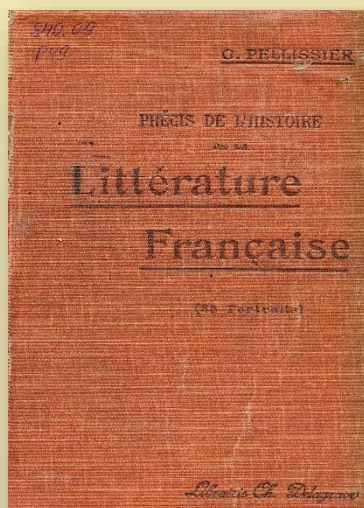
Paris : Libr. Hachette, 1969
Seria Textes en français facile



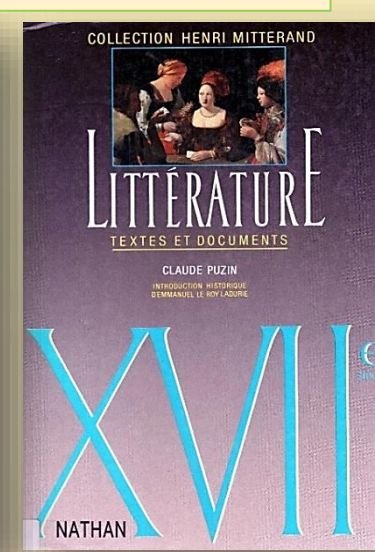
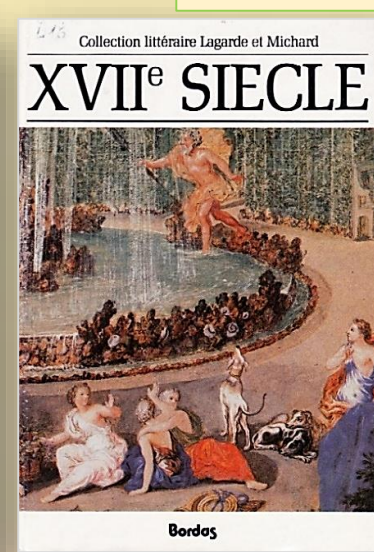
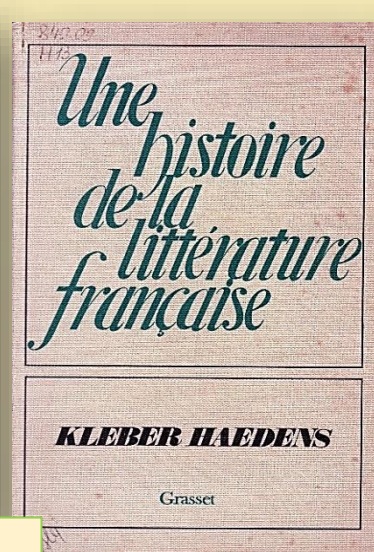
Paris : Libr. Hachette, 1973
Seria Themes et parcours littéraires
Donație Ambasada Franceză

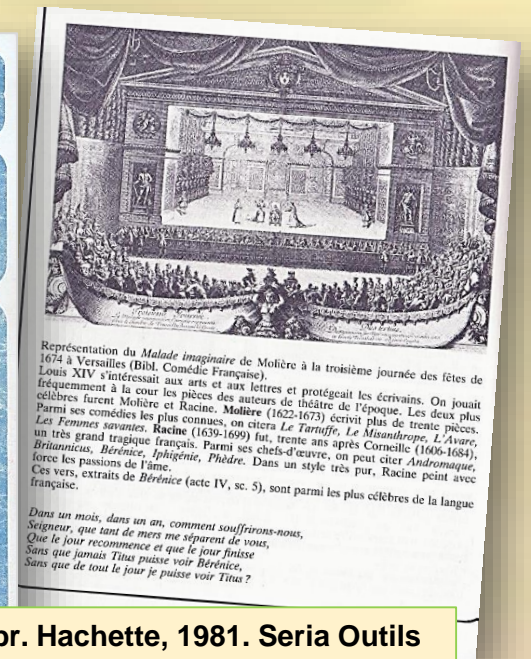
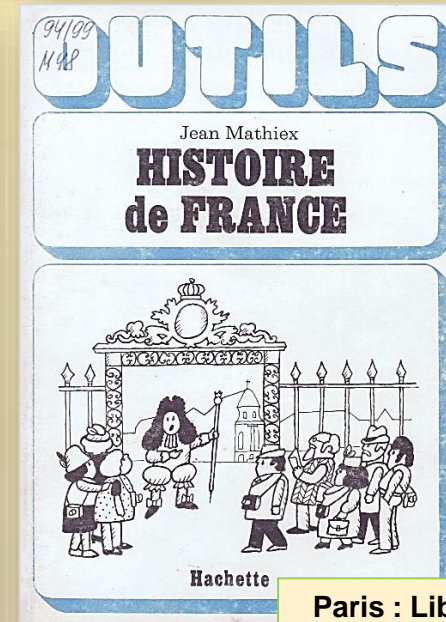
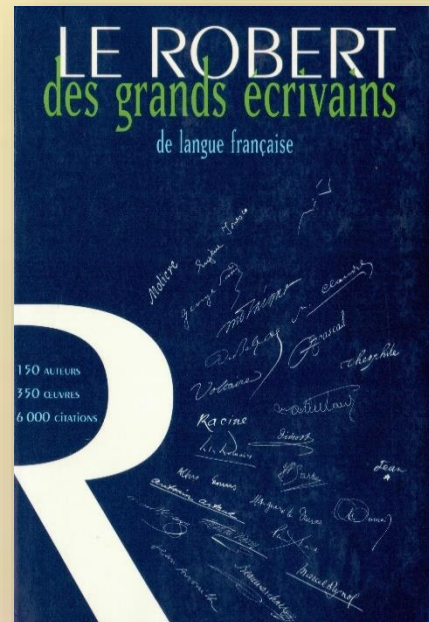
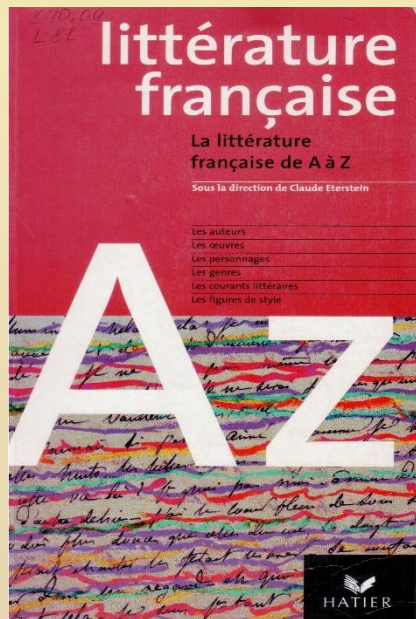
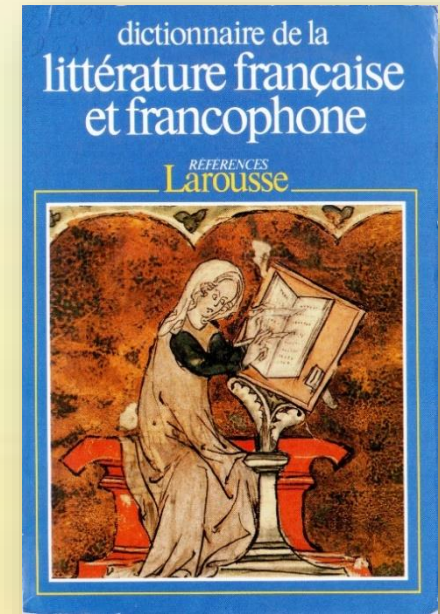
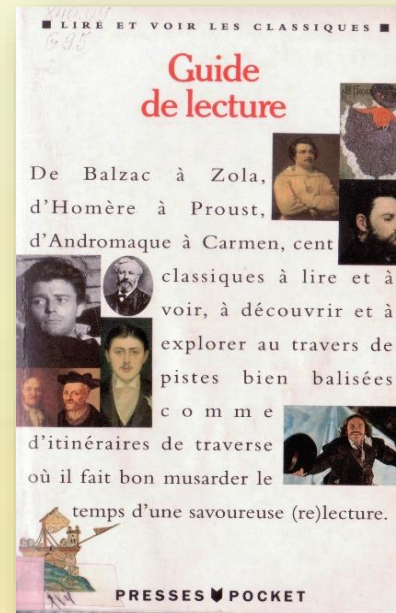
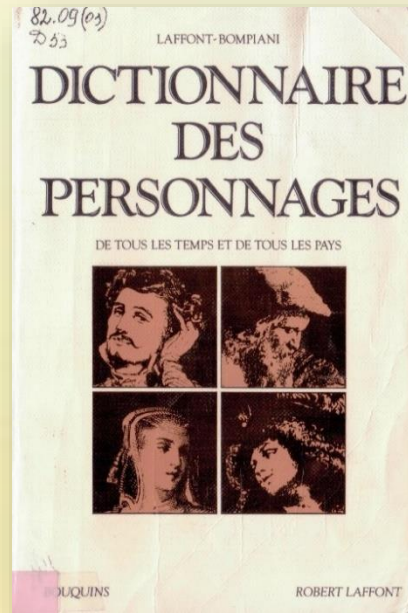
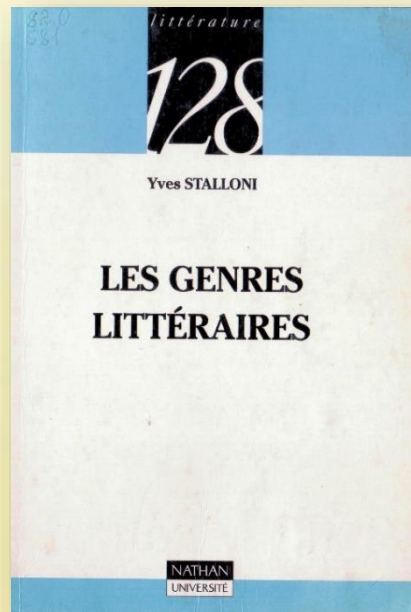


Paris : Libr. Gh. Delagrave, [1920?]
Colecția Ncolae Varnay

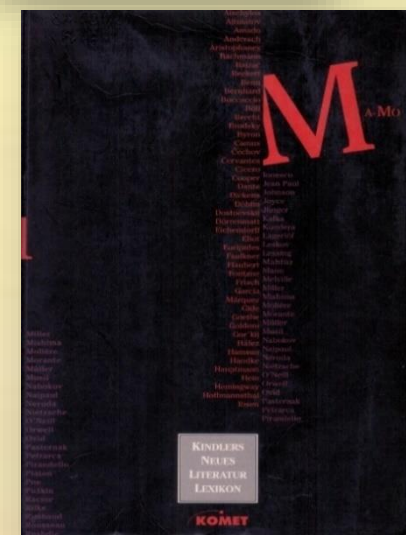
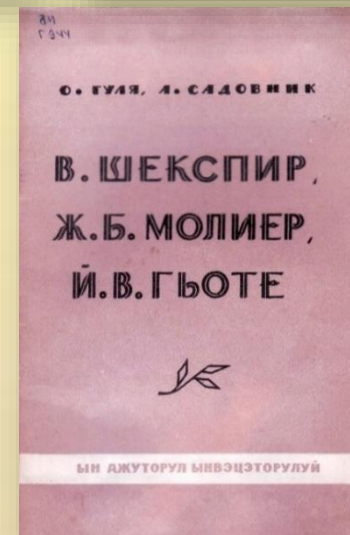
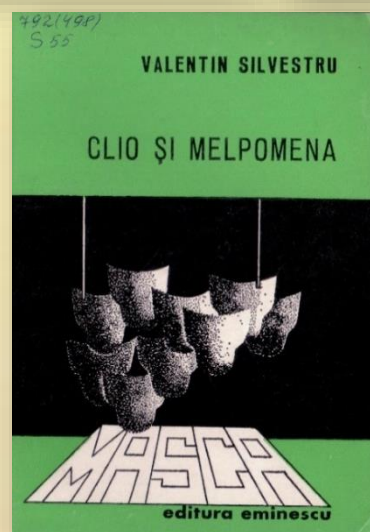
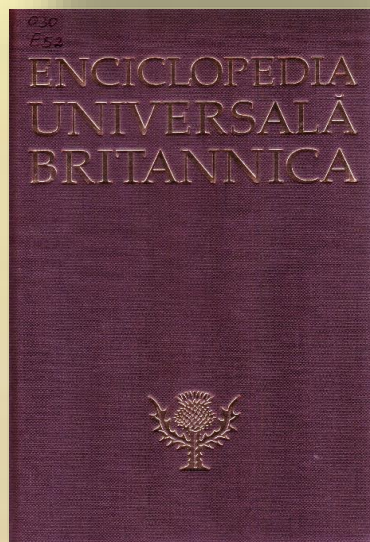
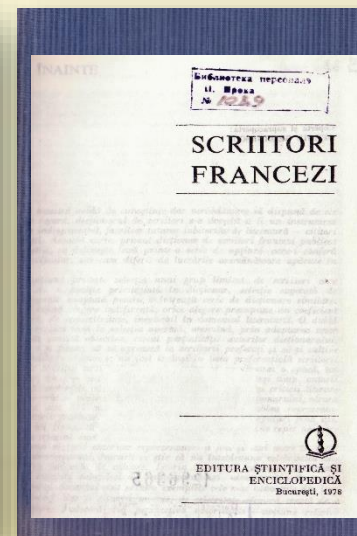
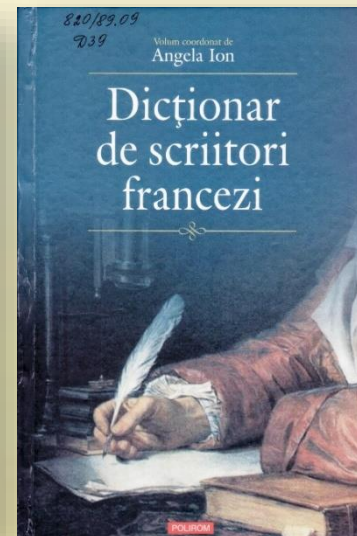
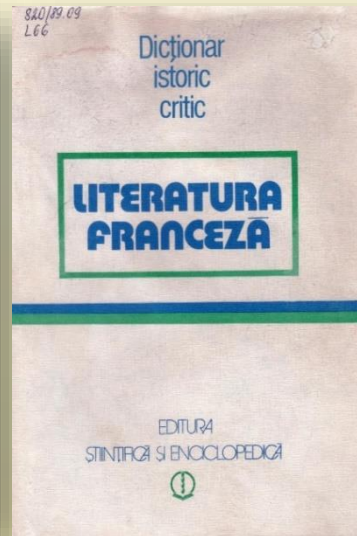
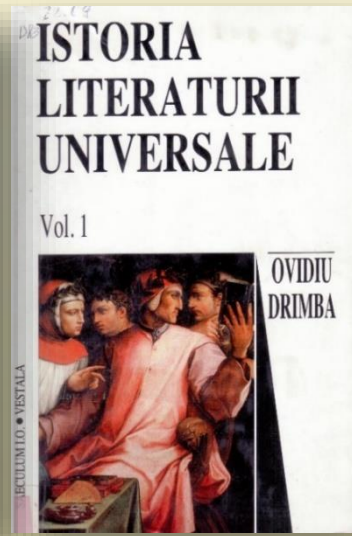
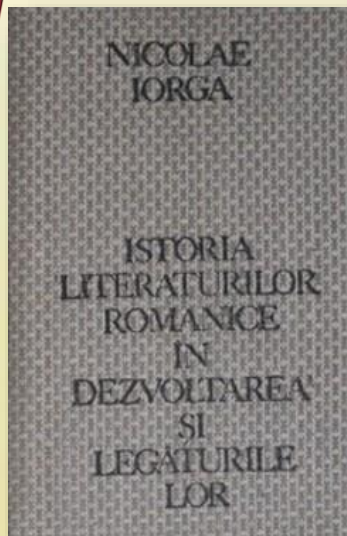


Paris : Libr. Hachette, 1992
Seria Faire le point references



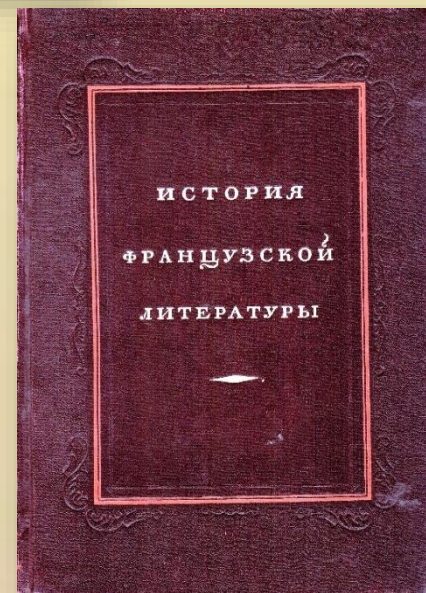
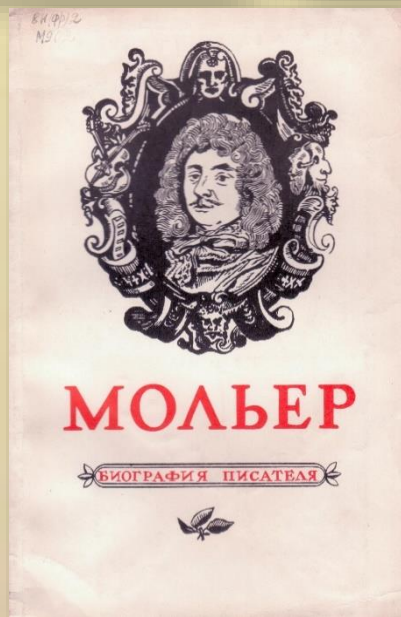
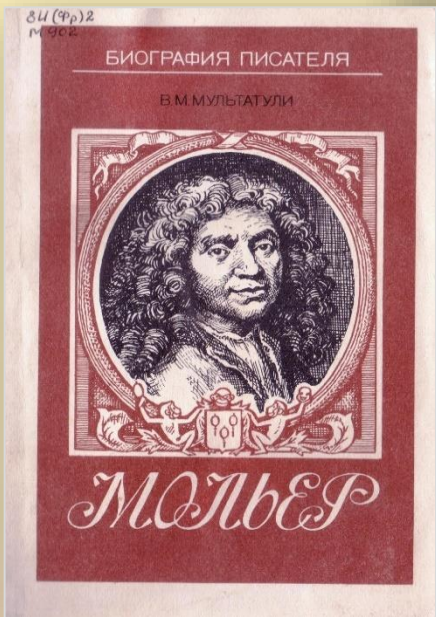
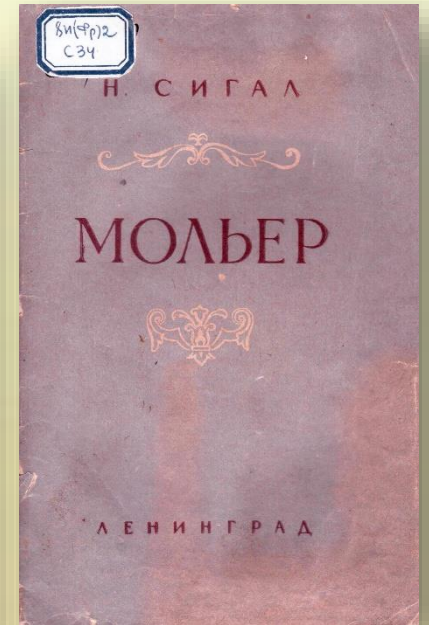
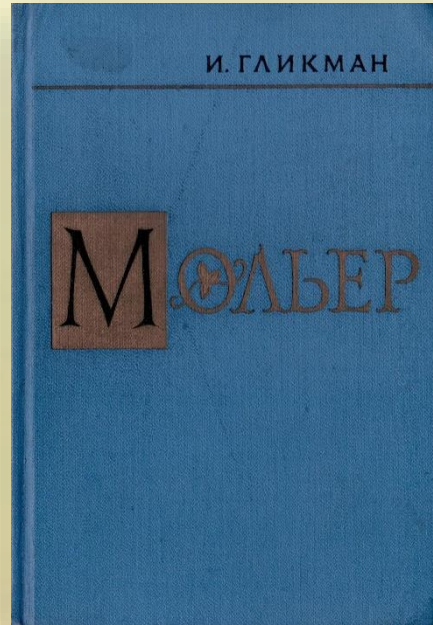
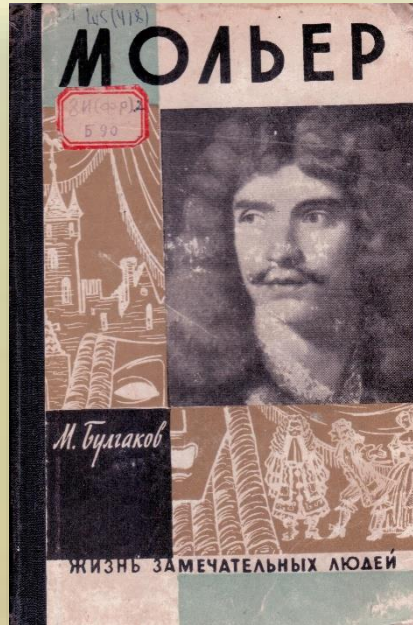
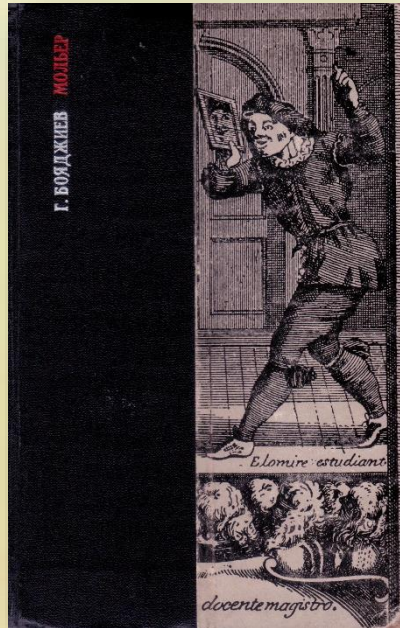
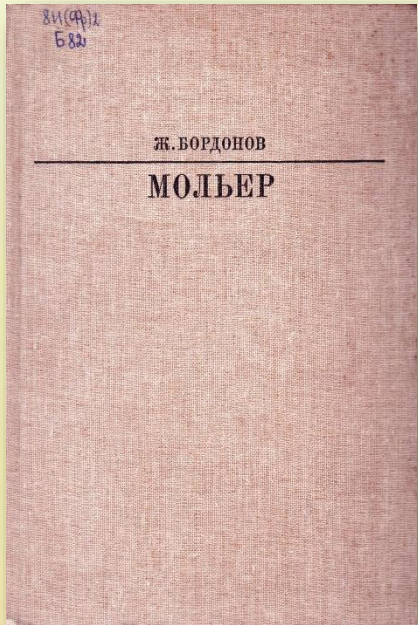


Paris : Libr. Hachette, 1981. Seria Outils
Colecția Mircea Ioniță



„Când a pășit pe prima treaptă a scenei era un om cultivat, cu o instrucție aleasă, cu o cunoaștere deloc neglijabilă a literaturii universale, a teatrului vremii sale și a artei dramatice – pe care o studiasse în oarecare taină cu Tiberio Fiorelli, celebru actor italian numit de parizieni Scaramouche.”

Valentin SILVESTRU



PUBLICAȚII PERIODICE

EUROPE

revue mensuelle

R 82.09
REGI

1661 Pour le Tricentenaire 1961
de ses premiers succès parisiens

LE JEUNE MOLIERE

par Miles Gisèle CASADESUS
Madeleine OZERAY, Rose-Marie MOUDOUËS
Suzanne ROSSAT-MIGNOT
MM. Antoine ADAM, Pierre-Aimé TOUCHARD
Léon CHANCEREL, Jean de BEER
Yves SANDRE, Daniel SORANO, Lucien PSICHARI
Jacques GAUCHERON, Georges DUPEYRON
Gérard MILHAUD

Décors de Émile TERSEN et Maurice BOUVIER-AJAM
Mise en scène de Pierre ABRAHAM
En seconde partie : Marie-Anne COMNÈNE
PIRANDELLO, García LORCA, etc.

Mai - Juin 1961

39^e Année - N° 385-386

Mai-Juin 1961

EUROPE

Revue Mensuelle

SOMMAIRE

	Pages
Pierre ABRAHAM	Un Molière ? Non, trois ... 3
Antoine ADAM	Vue perspective 7
Émile TERSEN	Le décor historique 10
Maurice BOUVIER-AJAM	Le décor économique et social 18
Léon CHANCEREL	Les années d'apprentissage ... 29
Pierre-Aimé TOUCHARD	La vocation tragique de Molière 62
Jean de BEER	Réalisme de Molière 74
Daniel SORANO	« L'Étourdi » 83
Gérard MILHAUD	Les farces philosophiques ... 85
Yves SANDRE	Molière source de Molière ... 97
Georges DUPEYRON	Molière et les tricheurs 103
Gisèle CASADESUS	La jeune fille au théâtre ... 109
Suzanne ROSSAT-MIGNOD	L'émancipation des femmes... 115
Madeleine OZERAY	Agnès 123
Jacques GAUCHERON	Molière à l'heure des « Fâcheux » 131
Lucien PSICHARI	Premier rendez-vous 144
Rose-Marie MOUDOUËS	Chronologie 148
..	
Ivan SKALA	Poèmes 156
Marie-Anne COMNÈNE	Le dernier livre de Pirandello 159
Luigi PIRANDELLO	Dialogue avec ma mère morte 163
Dora TEITELBOIM	Lumumba (Poème)..... 169

(Suite du Sommaire au verso.)

Catedra de Arta Actorului

ATELIER

Caiet de studii, cercetări, experimente
nr. 1-2 (5-6)/2004



UNATC

P.S.-A 304/21-1

ANNALES DE L'UNIVERSITÉ DE CRAIOVA
ANNALS OF THE UNIVERSITY OF CRAIOVA

ANALELE UNIVERSITĂȚII DIN CRAIOVA

SERIA ȘTIINȚE FILOLOGICE
LANGUES ET LITTÉRATURES ROMANES

AN XXI, Nr. 1, 2017



PARADIGMA MOLIERÈ (FRAGMENT)

prof. univ. dr. Adriana Popovici

Molière Paradigm is an analysis of Molière's lesson made up by the suggestions that he is giving to the actors in Versailles Improvisation. Molière considers the nature of drama parts, where the actor reveals his personality, being different from the nature of comedy parts, which requires the system of "emploi", and that of the "fixed types", which means pretending, hiding under a mask - favouring the "craft", the "Mim", the "masterpieces" and running counter the modern fundamental principles in actor training.

Ca actor și director de trupă, în dramaturgia sa, ca și Shakespeare, statură pentru actori care trebuie să facă spectacole vor caracteriza interpretarea tradițională. Spre deosebire de Shakespeare, Molière se ocupă mult mai detaliat de să chestioneze căreia îi consacră chiar să întreagă: *Improvisation de la Vermandois* o piesă, el a scris-o în opt zile și nu au avut când să se învețe, iar atunci pentru o repetiție cu două zile de sosirea regelui - de aceea o singură repetiție, ca și la Molière - sunt într-o situație de criză în lumea toate problemele Molière creează în această piesă ea punerii în discuție a celor mai importante, specifice, colective de actori la realizarea unui spectacol, oferindu-și și trupii sale prilejul de a parodia actorii rivali. Absolut remarcabil este faptul că actorul-director, se prezintă cu numele real. Astăzi, când acest lucru n-ar fi totuși lesă din comun (având în vedere căte piese și filme s-au inspirat în vederea actorilor și din împlinirea din viața totodată, căte lucruri ajung să se facă azi - pe viu" și în scenă, și în filme), totuși ar produce oarecare senzație dacă actorii și-ar interpreta propriile roluri. Probabil că nici nu avem cum să ne epuizăm ce efect trebuie să fi avut în epocă asemenea spectacol-eveniment, mai ales când "personajele" erau actorii trupelor de la Palais Royal, care, grație domnului Molière, stăruia în opinia publică și care se bucura de fațura regală.

Înălțimea nu e sprijinită de nici un fel de elemente ajutoare care să înlățească atenția publicului (în afară de venirea

MOLIÈRE SUR LES PLANCHES : LE MÉDECIN MALGRÉ LUI EN BANDE DESSINÉE

Marion CRACKOWER
Louisiana State University, États-Unis
marion.crackower@gmail.com

Résumé
Notre étude se propose d'analyser les moyens artistiques, graphiques et littéraires mis en œuvre pour transcrire un classique de la littérature française de son support original vers un nouveau médium moderne et populaire : la bande dessinée. Cette étude vise à expliquer comment le nouveau produit, à la croisée de la scène et du livre, aboutit à un produit hybride qui vise à rester fidèle au texte autant que possible tout en se modernisant. Ce deuxième médium, de nature visuelle au même titre que la représentation scénique, incarne un passage des planches de scène aux planches graphiques, une adaptation, une hybridation de la représentation originale.

Abstract
MOLIÈRE ON STAGE, MOLIÈRE ON THE PAGES : LE MÉDECIN MALGRÉ LUI IN COMIC FORM
The purpose of this study is to analyze the artistic, graphic and literary tools used to transfer a classic piece of French literature from its original form to a new medium more modern, the one of comic books. This study aims to explain how the new product, at the crossroads of stage and book, results in a hybrid type of document that remains as faithful as possible to the original text. That second medium, of a visual nature as well as the staging a piece of theater, incarnates the transition from one site to the other, an adaptation, a hybridization of the original creation.

Mots-clés : littérature hybride, bande dessinée, théâtre, mouvement, représentations, hybridation
Keywords : Literature crosses, comic strip, theater, movement, representations, hybridization

Il aurait dit : « Le théâtre n'est fait que pour être vu ! ». Partant de l'un des plus grands auteurs français du genre, toute la scène de théâtre constitue un aboutissement logique au texte n'étant que la transition obligeée qui scelle l'œuvre de spectateurs et d'acteurs. Si l'on poursuit sur la quatrième de couverture de la bande dessinée.
140

J'ai reçu de Monsieur le Secrétaire de la Banque du Mont de Langue de la somme de six mille livres à nous accordés par messieurs du Bureau des comptes de laquelle somme je le quinze jours à Genes et vingt quatre heures après de février 1636 Molière f. quittance de six mille livres

FAC-SIMILE DE L'AUTOGRAPHE DE MOLIERÈ
(Pisani, 24 février 1636.)



<https://www.ceeol.com/search/viewpdf?id=249850>

Central and Eastern European Online Library

2 of 14

Ce bon vieux Molière,
lu à la lumière des écritures contemporaines

TANEL LEPSOO

I

D'après René Bray, moliérologue connu, «le monde de la comédie est un monde plaisant» et «l'écrivain écrit pour plaire» (Bray 1954). La façon dont le spectateur manifeste sa sympathie, s'il est charmé par l'auteur, ce n'est pas seulement son rire aux éclats, qui provient des situations drôles ou des mots d'auteur; il peut aussi rire — ou sourire — à cause d'un petit geste ou d'un simple regard, ou encore rester silencieux et pensif.

M. Jüri Talvet a insisté hier sur l'importance de la réception allemande par rapport à Calderón et à Shakespeare. Si l'influence allemande a été révélatrice par rapport à ceux-ci, il faut signaler que par rapport à Molière elle représentait plutôt une démarche réductrice. Je pense ici notamment à Lessing et Gottsched qui ont reconnu sa valeur *historique* et *comique* (voir à ce propos Sturges 1993, Rossel 1897), mais ne l'ont pas vraiment aimé. C'est peut être une des raisons pourquoi dans les pays scandinaves aussi bien qu'en Estonie Molière est traditionnellement qualifié comme auteur farcesque. Même ces grandes comédies sont souvent inter-

<https://www.ceeol.com/search/viewpdf?id=599484>

European Online Library

CEEOL copyright 2022

Volume XVI. no. 29.



QUETE DE VERITE DANS L'ART DRAMATIQUE:
DU SECRET A LA CONFESSION CHEZ MOLIERE DANS
« L'AVARE » ET « TARTUFFE »

SILUÉ Gnénébelougo PhD

Enseignant-chercheur, Département de Lettres Modernes, Université Peleforo Gon Coulibaly, Korhogo, Côte d'Ivoire
francksilue@yahoo.fr

Abstract: Quest for Truth in Drama: From Secret to Confession in Moliere's "L'avare" and "Tartuffe" Under all its forms of expression, drama tends to render at best the human condition. From writing to the dramatic staging, it looks like a mirror that reflects the imperfections of the society. The shippages of all kinds, often held in secret, can be exorcised. The play becomes a place of confession for the playwright who reveals in it his secrets. Thus, in this ongoing quest for truth, the play vehicle codes on the author and the society. These codes have for key receptors the society itself, the people, the reader-spectator or the spectator. Molière highlights the French society of the seventeenth century under a comic feather in "L'Avare" and "Tartuffe". In these texts and on the stages, he mocks the social asperities for a catharsis.

Key words: drama, quest for truth, secret, confession, catharsis.

Introduction

Art du réel, le théâtre est calqué sur le vécu quotidien et soumise à la représentation à

PREZENȚE ÎN INTERNET

muzcentrum.ru/news/2011/05/9534-chast-2-moler-i-teatralnyj-kostyum-ego-vremeni

Часть 2. Мольер и театральные костюмы его времени

07.05.2011



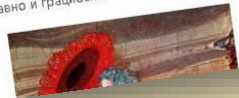
Об авторе

Пакхомаева Анна Валерьевна – профессор Московской художественно-промышленной академии им. С.Г. Строганова, кандидат культурологии, постоянная ведущая рубрики «Мода и мы» в журнале «studio Д'Антураж», сотрудничает с журналом «Ателье», преподает в Российско-французской академии моды, дизайн-эксперт Союза дизайнеров Москвы, член Международного художественного фонда, член Международной ассоциации писателей и публицистов.



Продолжая разговор об эпохе французского короля Людовика XIV, обобщим сказанное в первом очерке: со второй половины XVII в. господствующее положение в моде стал занимать французский двор короля Людовика XIV. Это период расцвета абсолютной монархии во Франции. Проявлением её в моде стала мода дворянская и королевская. Новый костюм исходил из уже утвердившейся в обиходе конструкции маньеризма. Лаконичную и жесткую геометрию и мрачные цвета испанского платья сменили сочные тона и сложней крой. С этого времени французский вкус и мода овладели всей Европой. Такое положение сохранялось несколько столетий. Костюм стиля барокко составляли элементы новизны, это касается и материялов – шелк, кружево, и отделка – ленты, шнуры, кайма, вышивка, множество драгоценностей, нашитых на одежду, всевозможная фурнитура – пряжки, пуговицы, и, разумеется, аксессуары. Дополнениями к костюму служили веера, пояса, перчатки – суконные на подкладке или кожаные. Одежда сама по себе стала очень живописна. В её драпировках учитываются свет, тень, блеск, изменение складок при движении. Изменяется и пластика движений, в таких пышных костюмах можно двигаться только плавно и грациозно.

Типичной составной частью мужской одежды второй половины XVII века стал камзол, называемый жупокор (just-au-cors), который появился уже в первой половине XVII века. К концу века камзол, изготовленный из парчи, уже богато вышит и украшен золотыми лентами. Рукава, отвернутые, как



История театрального костюма с Анной Пакхомаевой

Поиск



АФИША РГМЦ

Энциклопедия персон

- ▶ Международный конкурс им. Чайковского
- ▶ Трансибирский арт-фестиваль
- ▶ Новости партнёров
- ▶ Анонсы радио «Орфей»
- ▶ Беседы и интервью
- ▶ Репортажи
- ▶ Новости продюсерского центра

muzcentrum.ru/news/2011/05/9534-chast-2-moler-i-teatralnyj-kostyum-ego-vremeni



Дата рождения этого театра 30 июня 1643 года. Мадлена Бешар по совместительству, т.к. больше никому было, временно исполняла обязанности директора, такая должность дала ей право выбирать себе роли. Еще наняли танцовщика и четырех музыкантов. «Блистательный театр», придерживаясь самых благородных устремлений, решил представлять главным образом трагедии молодого Корнеля. Расходы были велики, а сборы слишком скудны и спустя 2 года Мольера начинают терзать кредиторы и поставщики, начались тяжбы. То, на сколько в XVII в. была дорога одежда, да, что одежда – ткань, лоскутик кружева, ленточка свидетельствует такой факт: доведенный до крайности, Мольер занял 291 ливр у одной торговки, отдав ей в залог два ленты, расшитые золотом и серебром.

Театр остро нуждался – артистов нужно было одевать, костюмы стоили больших денег, их остро не хватало, поскольку репертуар театра был довольно велик (помимо трагедий Корнеля, «Артаксеркс» Маньона, «Сцевола» дю Риэ, «Смерть Криспа» и «Смерть Сенеки» Тристана, Фоссе добился заключения Мольера в Шатле за долг в 142 ливра (многие считают небеспорным). Его разрешили освободить под залог, прежде чем освобождался состоялся, торговец полотном Дюбур вернул его обратно в тюрьму, здесь долг составляли 155 ливров.

Театр закрылся. Труппа стала распадаться. Мольер и Мадлена Бешар заняли еще 522 ливра у одной торговки по имени Антуанетты Симони, заложив самые большие сокровища «Блистательного театра», главное орудие труда – театральные костюмы. Вскоре их продадут с молотка, как обычные обноски. Мольер с остатками труппы канет во мрак провинции почти на 13 лет. За время этих долгих гастролей он обучится актерскому ремеслу, по утверждению современников будет владеть им в совершенстве. Превосходный комик научившийся у итальянца играть лицом и всем телом, своими гримасами вызывал взрывы смеха в роли Станареля. Спустя много лет театр вернулся в Париж Мольер заручился поддержкой Филиппа Орлеанского – брата короля. На этот раз выступление состоялось на сцене Караульного зала Лувра, 24 октября 1658 г. в присутствии самого короля-Солнце. Представление называлось «Влюбленный доктор». Фарс в Париже был тогда совершенно забыт. Одним шагом, улыбки, взглядом, кивком головы он сообщил больше, чем король и придворные хохотали до души. «Он был актером с головы до ног. Величайший говорун в свете мог бы рассказать за целый час», – писал о нем один из современников.



8 ноября 1659 г. дал первое

Referințe bibliografice:

- EMILIAN, Alexandra. Molière. In: *Dicționar de scriitori francezi* . Vol. coordonat de Angela ION [et al.]. Iași: Polirom, 2012, p. 1071. ISBN 978-973-681-922-3.
- Jean-Baptiste Molière (1622-1673). In: *100 de scriitori notorii ai lumii : viața, activitatea, opera*. Alcătuitori: A. BUJOR, E. PAPUC, C. BUJOR. Chișinău: Epigraf, 2006, pp. 86-88. ISBN 978-9975-924-81-8.
- SILVESTRU, Valentin. Molière, sau drama autorului satiric. In: *Clio și Melpomena : Prezența istoriei trecute și a celei actuale în universul literaturii dramatice și al scenei românești*. București: Ed. Eminescu, 1977, pp. 203, 206.
- THOORENS, Leon. *Dosarul Moliere*. București: Ed. Univers, 1977, p. 291.

Resurse electronice

- **Colecția Bibliotecii Științifice USARB** – <http://primo.libuniv.md/>
- Molière. Viața și creația: <https://ro.wikipedia.org/wiki/Moli%C3%A8re>
- Molière: <https://dexonline.ro/definitie/Moliere>
- Molière: <https://fr.wikipedia.org/wiki/Moli%C3%A8re>
- [Molière,biografia, piese de teatru](#)
- [400 de ani de naștere a lui Molière la cinema cu trupa Comédie-Française](#)
- [Moliere și costumul de teatru al timpului său](#)



Realizat de:

Margarita IULIC, bibliotecar,

Coordonator:

Valentina TOPALO, bibliotecar principal,

CENTRUL MANIFESTĂRI CULTURALE